GODDESS

RSD 083 GW8AF

NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Chladnička **Lodówka** **Hűtő**

Chladnička **Fridge**

CZ SK PL ENG HU

OBSAH

Bezpečnostní informace	3
Ilustrace uspořádání	7
Správná přeprava a umístění	7
Správný provoz a údržba	7
Změna orientace dveří	8
Řešení problémů	11
Informační list	11

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- V zájmu vlastní bezpečnosti a zajištění správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pozorně přečtěte tento návod, včetně tipů a upozornění. Aby nedošlo ke zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby osoby používající spotřebič byly důkladně seznámeny s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tento návod uschovejte a ujistěte se, že zůstane u spotřebiče i v případě jeho přestěhování nebo prodeje tak, aby každý, kdo jej bude během jeho životnosti užívat, byl řádně informován o jeho používání a bezpečnosti.
- Dodržujte bezpečnostní opatření tohoto návodu k použití z důvodu bezpečnosti a ochrany majetku, protože výrobce neodpovídá za škody způsobené jejich nedodržováním.

Bezpečnost dětí a nemohoucích osob

- Spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem nebo mají pokyny týkající se používání spotřebiče a chápou s tím spojená rizika.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a následně i vykládat potraviny z chladicích spotřebičů.
- Je třeba dohlížet na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Veškeré obaly ukládejte mimo dosah dětí, protože hrozí riziko udušení.
- Pokud spotřebič vyřazujete z provozu, vytáhněte jej za zásuvky, odstřihněte síťový kabel (co nejblíže spotřebiče) a odstraňte dveře, aby hrající si děti neutrpěly úraz elektrickým proudem nebo se do spotřebiče nezavřely.
- Pokud má tento spotřebič s magnetickým uzávěrem dveří nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, ujistěte se před vyvezením starého spotřebiče, že jste tuto pružinovou západku učinili nefunkční. Zabráníte tím, že se spotřebič nestane smrtící pastí pro děti.

Všeobecná bezpečnost

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Dbejte, aby byly volné větrací otvory v okolí spotřebiče nebo tam, kde je spotřebič zabudován.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte k urychlení odmrazovacího procesu mechanická zařízení ani jiné prostředky, než ty, které doporučuje výrobce.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Nepoškozujte chladící okruhy.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Uvnitř chladících zařízení spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče (například zařízení na výrobu zmrzliny), pokud nejsou pro tento účel schváleny výrobcem.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnuta, protože může být velmi horká.[1)]

⚠ **VAROVÁNÍ!** Při umístění spotřebiče zajistěte, aby napájecí kabel nebyl nikde přiskřípnut nebo poškozen.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Za zadní stěnu přístroje neumísťujte vícenásobné zásuvky, ani přenosné napájecí zdroje (prodlužky).

[1)] Pokud je v oddělení světlo

- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, například aerosoly s hořlavým stlačeným plynem.
- Při přepravě a instalaci spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k poškození některé ze součástí chladícího okruhu.
  - Nepoužívejte otevřený oheň a zápalné prostředky;
  - Místnost, kde se spotřebič nachází, důkladně větrejte.
- Je nebezpečné měnit specifikace nebo jakýmkoliv způsobem tento výrobek upravovat. Poškození síťového kabelu může způsobit zkrat, požár a (nebo) úraz elektrickým proudem.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a k podobnému použití, například:
  - V zaměstnaneckých kuchyňkách, v obchodech, kancelářích a v jiném pracovním prostředí.
  - Na farmách a klienty v hotelech, motelech a jiném prostředí rezidenčního typu.
  - V zařízeních pro ubytování se snídaní.
  - Ve stravovacích zařízeních a pro podobné použití mimo maloobchod.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Elektrické komponenty (zástrčka, síťový kabel, kompresor atd.) musí vyměňovat certifikovaný servisní zástupce nebo kvalifikovaný servisní technik.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Žárovka dodávaná v tomto spotřebiči je „žárovkou pro speciální použití“, které je použitelná pouze s příslušným spotřebičem. Tuto „žárovku pro speciální použití“ nelze používat pro svícení v domácnosti.[1)]

- Síťový kabel se nesmí prodlužovat..
- Ujistěte se, že síťová zástrčka není stlačena ani poškozena zadní stranou spotřebiče. Stlačená a poškozená elektrická zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že se můžete dostat k síťové zástrčce spotřebiče.
- Nevytahujte zástrčku taháním za síťový kabel.
- Pokud je elektrická zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní zástrčku z důvodu rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič se nesmí provozovat bez žárovky. [1)]
- Spotřebič je těžký. Při jeho stěhování je třeba dbát opatrnosti.
- Nedotýkejte se předmětů vyjmutých z mrazáku, pokud máte vlhké nebo mokré ruce, protože by mohlo dojít k odření pokožky nebo mrazovým popáleninám.
- Nevystavujte spotřebič delší dobu přímému slunci.

Každodenní používání

- Nepokládejte horké potraviny na plastové části spotřebiče.
- Neukládejte potraviny tak, že se dotýkají zadní stěny.
- Mražené potraviny se nesmí po rozmražení znovu zmrazovat.
- Balené mražené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce mražených potravin.[2)]
- Doporučení výrobce spotřebiče týkající se uskladňování potravin je třeba přesně dodržovat. Viz příslušné pokyny.
- V mrazáku neskladujte sycené a perlivé nápoje, protože vytvářejí tlak na stěny nádoby, což může způsobit jejich roztržení a následné poškození spotřebiče. [2)]
- Nanuky mohou způsobit popálení mrazem, pokud je budete konzumovat ihned poté, co je vyjmete z mrazáku. [2)]
- Nikdy neukládejte do mrazničky potraviny bez obalu! [2)]

[1)] Pokud je v oddělení světlo.

[2)] Pokud má chladnička mrazící oddíl.

[3)] Pokud má chladnička oddíl pro čerstvé potraviny.

Dodržujte prosím následující pokyny, abyste zabránili kontaminaci potravin:
- Dlouhodobé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a dostupné odvodňovací systémy.
- Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity 48 hodin, propláchněte vodovodní systém napojený na přívod vody, pokud voda nebyla čerpána po dobu 5 dnů (pokud je spotřebič obsahuje).
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami.
- Dvouhvězdičkové prostory pro zmrazené potraviny (pokud je spotřebič obsahuje) jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory (pokud je spotřebič obsahuje) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud chladicí spotřebič zůstane po delší dobu prázdný, vypněte, odmrazte, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Péče a údržba
- Před prováděním údržby odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- Neodstraňujte námrazu ze spotřebiče pomocí ostrých předmětů. Použijte plastovou škrabku. [3)]
- Pravidelně kontrolujte odvodňovací kanálek pro odmraženou vodu. Je-li to nutné, vyčistěte jej. Je-li odvodňovací kanálek ucpaný, bude se v dolní části spotřebiče hromadit voda. [3)]

Instalace
Důležité! V případě elektrického připojení přesně dodržujte pokyny uvedené v příslušných ustanoveních.
- Rozbalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud je spotřebič poškozen, nezapojujte jej. Případné poškození ihned nahlaste v místě, kde jste spotřebič zakoupili. V takovém případě uschovejte obal.
- Doporučuje se vyčkat nejméně čtyři hodiny, než spotřebič zapojíte, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měla být umožněna dostatečná cirkulace vzduchu, jinak může dojít k přehřívání. Chcete-li docílit dostatečného odvětrávání spotřebiče, řiďte se při instalaci příslušnými pokyny.
- Všude tam, kde je to možné, je třeba používat mezi spotřebičem a stěnou rozpěry, aby nedošlo k dotýkání nebo zachycení teplých součástí (kompresoru, kondenzátoru) a tím možnému spálení.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů či sporáků.
- Ujistěte se, že po instalaci spotřebiče je síťová zástrčka dostupná.

Servis
- Veškeré elektrikářské práce nutné k provedení servisu spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba.
- Servis tohoto výrobku musí provádět autorizované servisní středisko a musí se používat pouze originální náhradní díly.

[1)] Pokud je v oddělení světlo.

[2)] Pokud má chladnička mrazící oddíl.

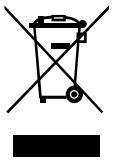
[3)] Pokud má chladnička oddíl pro čerstvé potraviny.

Úspora energie

- Nevkládejte do spotřebiče teplé potraviny.
- Neukládejte potraviny blízko sebe, protože byste tím bránili cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní stěny přihrádky (přihrádek);
- Pokud dojde k výpadku elektřiny, neotvírejte dveře.
- Neotvírejte dveře často.
- Neponechávejte dveře otevřené po příliš dlouhou dobu.
- Nenastavujte termostat na zbytečně nízkou teplotu.
- Některé příslušenství, např. zásuvky, lze vyjmout a získat tak větší ukládací prostor a snížit spotřebu energie.

Ochrana životního prostředí

Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozónovou vrstvu, a to v chladících okruzích ani v izolačních materiálech. Spotřebič nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je třeba likvidovat dle předpisů týkajících se tohoto spotřebiče, které jsou k dispozici u úředních orgánů v místě vašeho bydliště. Dbejte, aby nedošlo k poškození chladící jednotky, zejména tepelného výměníku. Materiály použité v tomto spotřebiči označené symbolem ♺ jsou recyklovatelné.



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nelze zacházet jako s domovním odpadem, ale je třeba jej dopravit na příslušné sběrné místo odpadu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tím, že tento produkt bude správným způsobem zlikvidován, přispějete k tomu, že nedojde k potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by došlo v důsledku špatného postupu likvidace odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci produktu se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Balící materiály

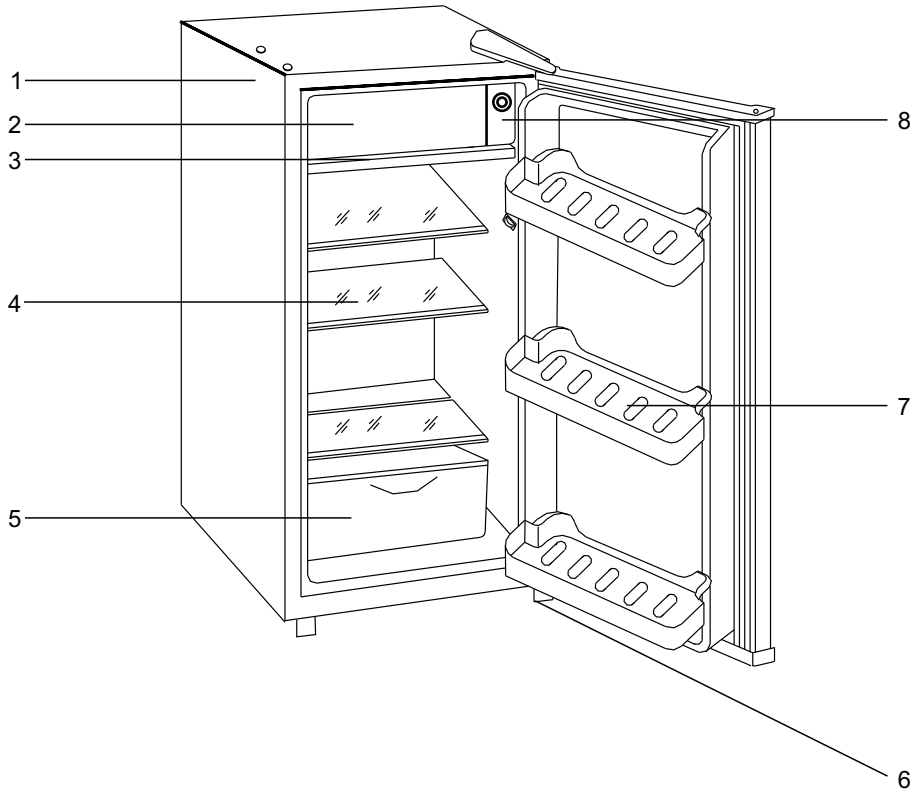
- Materiály se symbolem ♺ jsou recyklovatelné. Obaly určené k recyklaci vhoďte do příslušných sběrných nádob.

Likvidace spotřebiče

1. Odpojte síťový kabel ze síťové zásuvky.
2. Odstřihněte síťový kabel a zlikvidujte jej.

VAROVÁNÍ! Při používání, údržbě a likvidaci spotřebiče věnujte pozornost symbolu na levé straně, který je umístěn na zadní straně spotřebiče (zadní panel nebo kompresor) se žlutou nebo oranžovou barvou. Je to výstražný symbol „nebezpečí požáru“. V potrubí chladiva a kompresoru jsou hořlavé materiály. Během používání, servisu a likvidace se ujistěte, že se spotřebič nachází dostatečně daleko od zdroje ohně.

ILUSTRACE USPOŘÁDÁNÍ



1. Tělo spotřebiče
2. Mrazicí oddíl
3. Odkapávací přihrádka
4. Skleněná police
5. Zásobník na ovoce a zeleninu
6. Nastavitelné nožky
7. Police na lahve
8. Knoflík termostatu

SPRÁVNÁ PŘEPRAVA A UMÍSTĚNÍ

1. Při přemísťování uchopte spodní stranu chladničky, neposunujte ji uchopením za dveře.
2. Držte chladničku ve vzpřímené poloze tak, aby nedošlo k pohybu jejího obsahu. Náklon mezi tělem chladničky a podlahou nesmí být větší než 90°, ale maximálně 45°.
3. Při přepravě dbejte, aby nedocházelo k nárazům a silným vibracím.
4. Spotřebič umístěte v suché a pravidelně větrané místnosti. Nestavte jej v blízkosti zdrojů tepla nebo naftových či uhelných kamen. Za spotřebičem a také po jeho stranách a nahoře by měl být prostor nejméně 100 mm, aby bylo zajištěno dostatečné odvětrávání.
5. Spotřebič musí stát stabilně, nesmí být postaven na měkkém povrchu, např. pěnovém nebo plastovém.
6. Nestavte spotřebič blízko hořlavých nebo snadno erodujících látek.

SPRÁVNÝ PROVOZ A ÚDRŽBA

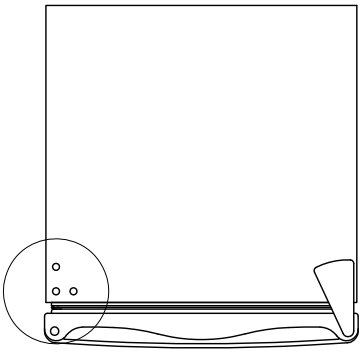
1. Na síťovém kabelu by měla být instalována bezpečnostní pojistka na 10 A a použita samostatná uzemněná zásuvka.
2. Nepoužívejte prodloužení síťového kabelu ani k němu nepřipojujte další elektrickou zátěž.
3. Při prvním použití zapněte spotřebič prázdný. Nastavte knoflík termostatu do polohy 1 až Poté se spustí kompresor. Nechte spotřebič v provozu 30 minut a hmatem zkontrolujte teplotu uvnitř a vně spotřebiče. Pokud je uvnitř studený a zvenku teplý, znamená to, že funguje normálně.

4. Během provozu přepněte teplotu do střední polohy. Pokud potřebujete mrazit, nastavte teplotu na maximální hodnotu.
5. Jakmile námraza na výparníku dosáhne tloušťky 3 až 4 mm, odstraňte ji. Tato chladnička má poloautomatické odmrazování. Je třeba manuálně stisknout tlačítko termostatu (Uprostřed ovládacího kolečka termostatu). Po dokončení omrazování se chladnička automaticky spustí. Odmražená voda bude odkapávat do odkapávací přihrádky. Po odmražení přihrádku vyprázdněte a osušte ji. Osušte také vnitřek spotřebiče.
6. Neotvírejte dvířka chladničky příliš často.
7. Nechlaďte pivo ani jiné nápoje v mrazicím oddíle, aby nedošlo k jejich prasknutí nebo roztržení v důsledku mrazu.
8. Do chladničky neukládejte hořlavé, vysoce prchavé nebo erodující předměty.
9. Dbejte, aby nedošlo k poškrábání výparníku ostrými předměty a tím k jeho proražení.
10. Před čištěním spotřebiče jej odpojte ze sítě. K čištění použijte měkkou tkaninu namočenou ve vlažné vodě nebo neutrálním čistidle a poté chladničku omyjte čistou vodou.
11. Udržujte těsnění dveří v čistotě, aby dobře těsnilo.
12. Prach z kompresoru a potrubí odstraňujte pomocí měkké tkaniny nebo měkkého kartáče. Neomývejte je vodou.
13. K čištění spotřebiče nepoužívejte hořlavé ani silné korozívní čisticí prostředky.

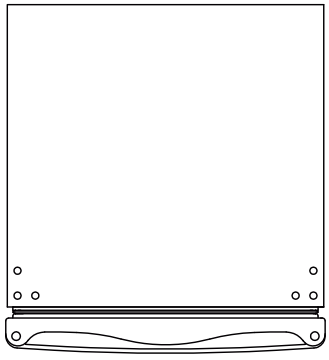
ZMĚNA ORIENTACE DVEŘÍ

Uživatel může dle svého přání změnit směr otevírání dveří. Postup je uveden níže:

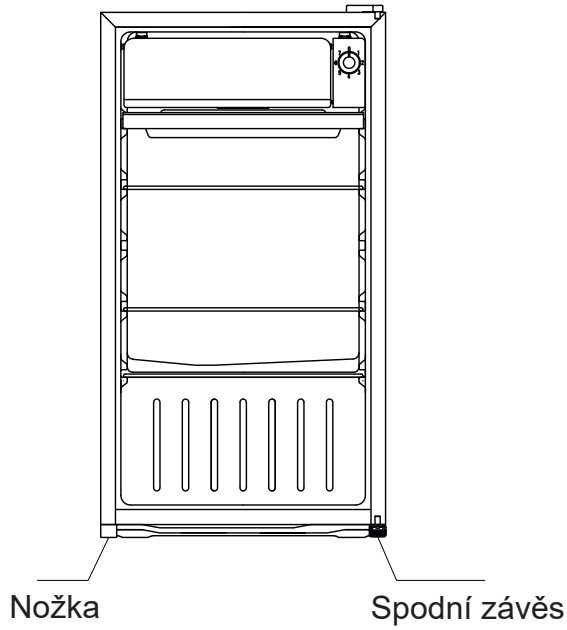
1. Odstraňte zakrytí otvorů.



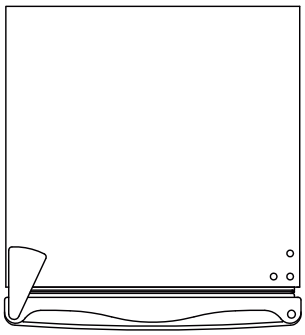
2. Odstraňte zakrytí závěsu a horní závěs pomocí křížového šroubováku. Poté vyjměte dveře.



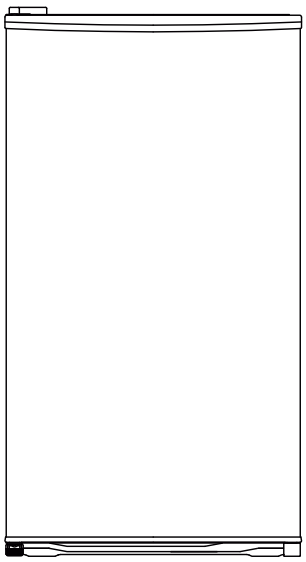
3. Odmontujte nožku a spodní závěs a instalujte je na opačné straně.



4. Nasaďte dveře a spodní závěs, poté namontujte horní závěs a zakrytí.



5. Nasaďte zakrytí otvorů. Hotovo.



Nastavení teploty

- Připojte Váš spotřebič do sítě. Vnitřní teplota je řízena termostatem - existuje 8 možností jeho nastavení:
  *1: nastavení na nejvyšší teplotu;
  *7: nastavení na nejnižší teplotu;
  *0: chladnička je vypnutá.
- Přístroj nemusí dosahovat přednastavených hodnot vnitřní teploty, je-li provozován v příliš teplém prostředí , nebo pokud jsou dveře otevírány příliš často.

Pokyny pro skladování čerstvých potravin

Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud budete dodržovat následující pravidla:

- Nedávejte do lednice teplé potraviny ani vypařující se tekutiny.
- Potraviny zakrývejte a balte, zejména pokud mají silnou vůni.
- Připravené potraviny (všechny druhy): zabalte je do polyetylénových sáčků a ukládejte je na skleněné police nad oddílem pro zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů tímto způsobem ukládejte potraviny maximálně jeden až dva dny.
- Vařené potraviny, studená jídla atd.: je třeba je zakrýt a lze je skladovat na kterékoliv polici.
- Ovoce a zelenina: je třeba je důkladně očistit a uložit do určeného zvláštního oddílu (oddílů).

Doporučené umístění jednotlivých typů potravin do různých oddělení/přihrádek spotřebiče

Oddělení/ přihrádka spotřebiče	Typ potraviny
Dveře nebo dveřní přihrádky chladničky	* Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření. * Neskladujte potraviny podléhající rychlé zkáze
Zásuvka pro ovoce a zeleninu	* Ovoce, bylinky a zelenina by měly být umístěny odděleně v zásuvce na ovoce a zeleninu. * Neskladujte v chladničce banány, cibuli, brambory, česnek
Spodní police v chladničce (eventuálně zásuvka na čerstvé maso, drůbež, ryby - je-li ve spotřebiči přítomna)	* Syrové maso, drůbež, ryby - pro krátkodobé skladování
Střední police v chladničce	* Mléčné výrobky, vejce
Horní police v chladničce	* Potraviny, které nepotřebují vaření, jako jsou potraviny připravené k přímé konzumaci, lahůdky, včetně otevřených balení těchto potravin.

UPOZORNĚNÍ:

- Mrazící oddíl (výparník) v tomto spotřebiči není skutečným prostorem na výrobu ledu nebo zmrazování potravin – není určen ani pro uchovávání zmrazených potravin.
- Teplota v tomto prostoru není dostatečně nízká, aby se potraviny bezpečně zmrazily. Pro částečné snížení teploty v mrazící části lze použít chladnější nastavení na termostatu, ale tím může být ovlivněna i teplota v chladící části spotřebiče.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Nemrazí	Není napájení	Zkontrolujte přívod elektřiny
	Zástrčka není dobře zapojena	Zapojte správně zástrčku
	Knoflík termostatu je ve vypnuté poloze	Zapněte termostat
Mrazení má nízkou účinnost	Knoflík termostatu není v potřebné poloze	Otočte knoflíkem
	Na spotřebič svítilo slunce nebo vyzařovalo teplo	Nestavte spotřebič blízko zdrojů tepla
Spuštění trvá dlouho	Příliš často se otevírají dveře	Omezte dobu otevírání dveří
	Mezi spotřebičem a okolím je nedostatečný prostor	Zajistěte dostatečný prostor
Nadměrná hlučnost	Spotřebič není stabilně umístěn	Umístěte spotřebič stabilně
	Vnitřní příslušenství je uvolněné	Zafixujte příslušenství
	Dochází ke kontaktu mezi spotřebičem a okolními předměty	Přemístěte okolní předměty
Nezvyklé zvuky.	Dveře nedovírají	Dovřete dveře
	V chladničce je příliš mnoho potravin	Snižte množství potravin

⚠ **Důležité!** Během běžného provozu jsou slyšet různé zvuky (z kompresoru, z cirkulace chladiva) – tyto zvuky nejsou důvodem k reklamaci!

INFORMAČNÍ LIST

Obchodní značka	**GODDESS**
Model	**RSD 083 GW8AF**
Typ spotřebiče [3)]	3
Třída energetické účinnosti (A - nízká spotřeba el. energie, G - vysoká spotřeba el. energie)	A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	111
Užitný objem celkem	91
z toho : objem chladící části	81
z toho : objem mrazící části	10
Označení mrazícího prostoru	(-)
Doba skladování při poruše, doba náběh teploty	(-)
Mrazící výkonnost (kg/24hod)	(-)
Třída klimatu [2)]	N/ST
Hlučnost	42

1)

Spotřeba energie v kWh/rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

2)

SN : okolní teplota od + 10°C do + 32°C
N : okolní teplota od + 16°C do + 32°C
ST : okolní teplota od + 16°C do + 38°C
T : okolní teplota od + 16°C do + 43°C

3)

3 = chladnička s prostory o nízké teplotě
4 = chladnička s prostory o nízké teplotě (*)
5 = chladnička s prostory o nízké teplotě (**)
7 = chladnička s prostory o nízké teplotě *(***)
8 = skříňová mraznička
9 = truhlicová mraznička

Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od + 16°C do + 38°C, při použití za teplot okolí mimo toto rozmezí nemusí správně fungovat.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

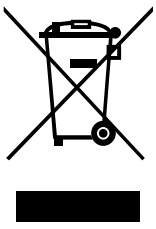
Případné další dotazy zasílejte na **info@goddess.cz**

VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.
Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce a na obecním úřadě. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce a na obecním úřadě.

OBSAH

Bezpečnostné informácie	14
Ilustrácia usporiadania	18
Správna preprava a umiestnenie	18
Správna prevádzka a údržba	18
Zmena orientácie dverí	19
Riešenie problémov	22
Informačný list	22

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča pozorne prečítajte tento návod, vrátane tipov a upozornení. Aby nedošlo k zbytočným chybám a nehodám, je dôležité zabezpečiť, aby osoby používajúce spotrebič boli dôkladne oboznámené s jeho prevádzkou a bezpečnostnými funkciami. Tento návod uschovajte a uistite sa, že zostane u spotrebiča aj v prípade jeho presťahovania alebo predaja tak, aby každý, kto ho bude počas jeho životnosti užívať, bol riadne informovaný o použití a bezpečnosti.
- Dodržujte bezpečnostné opatrenia tohto návodu na použitie z dôvodu bezpečnosti a ochrany majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené ich nedodržiavaním.

Bezpečnosť detí a nemohúcich osôb

- Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo majú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča a chápu s tým spojené riziká.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a následne aj vykladať potraviny z chladiacich spotrebičov.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Akékoľvek obaly ukladajte mimo dosahu detí, pretože hrozí riziko udusenia.
- Ak spotrebič vyraďuje z prevádzky, vytiahnite ho za zásuvky, odstrihnite sieťový kábel (čo najbližšie spotrebiča) a odstráňte dvere, aby hrajúce sa deti neutrpeli úraz elektrickým prúdom alebo sa do spotrebiča nezavreli.
- Ak má tento spotrebič s magnetickým uzáverom dverí nahradiť starší spotrebič s pružinovým zámkom (západkou) na dverách alebo na veku, uistite sa pred vyvezením starého spotrebiča, že ste túto pružinovú západku znefunkčnili. Zabránite tým, že sa spotrebič nestane smrtiacou pascou pre deti.

Všeobecná bezpečnosť

⚠ **UPOZORNENIE!** Dbajte, aby boli voľné vetracie otvory v okolí spotrebiča alebo tam, kde je spotrebič zabudovaný.

⚠ **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte na urýchlenie odmrazovacieho procesu mechanické zariadenia ani iné prostriedky, než tie, ktoré odporúča výrobca.

⚠ **UPOZORNENIE!** Nepoškodzujte chladiace okruhy.

⚠ **UPOZORNENIE!** Vnútri chladiacich zariadení spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (napríklad zariadenia na výrobu zmrzliny), ak nie sú na tento účel schválené výrobcom.

⚠ **UPOZORNENIE!** Nedotýkajte sa žiarovky, ak bola dlhšiu dobu zapnutá, pretože môže byť veľmi teplá.[1)]

⚠ **VAROVANIE!** Pri umiestnení spotrebiča zaistite, aby napájací kábel nebol nikde zaseknutý alebo poškodený.

⚠ **VAROVANIE!** Za zadnú stenu prístroja neumiestňujte viacnásobné zásuvky, ani prenosné napájacie zdroje (predlžovačky).

[1)] Ak je v oddelení svetlo..

- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napríklad aerosóly s horľavým stlačeným plynom.
- Chladiace okruhy spotrebiče obsahujú chladivo izobután (R600a), čo je prírodný plyn s vysokou úrovňou prispôsobenia sa okoliu, ktorý je však horľavý.
- Pri preprave a inštalácii spotrebiča sa uistite, že nedošlo k poškodeniu niektorej zo súčastí chladiaceho okruhu.
  - Nepoužívajte otvorený oheň a zápalné prostriedky;
  - Miestnosť, kde sa spotrebič nachádza, dôkladne vetrajte.
- Je nebezpečné meniť špecifikácie alebo akýmkoľvek spôsobom tento výrobok upravovať. Poškodenie sieťového kábla môže spôsobiť skrat, požiar a (alebo) úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobnému použitie, napríklad:
  - V zamestnaneckých kuchynkách, v obchodoch, kanceláriách a v inom pracovnom prostredí.
  - Na farmách a klientov v hoteloch, moteloch a inom prostredí rezidenčného typu.
  - V zariadeniach pre ubytovanie s raňajkami.
  - V stravovacích zariadeniach a na podobné použitie mimo maloobchod.

⚠ **ZORNENIE!** Elektrické komponenty (zástrčka, sieťový kábel, kompresor atď.) Musí vymieňať certifikovaný servisný zástupca alebo kvalifikovaný servisný technik.

⚠ **UPOZORNENIE!** Žiarovka dodávaná v tomto spotrebiči je „žiarovkou pre špeciálne použitie“, ktoré je použiteľná len s príslušným spotrebičom. Túto „žiarovku pre špeciálne použitie“ nie je možné používať pre svietenie v domácnosti.[1)]

- Sieťový kábel sa nesmie predlžovať.
- Uistite sa, že sieťová zástrčka nie je stlačená ani poškodená zadnou stranou spotrebiča. Stlačená a poškodená elektrická zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že sa môžete dostať k sieťovej zástrčke spotrebiča.
- Nevyťahujte zástrčku ťahaním za sieťový kábel.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej zástrčku z dôvodu rizika úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Spotrebič sa nesmie prevádzkovať bez žiarovky. [1)]
- Spotrebič je ťažký. Pri jeho sťahovaní je potrebná opatrnosť.
- Nedotýkajte sa predmetov vyňatých z mraziaceho oddielu, pokiaľ máte vlhké alebo mokré ruky, pretože by mohlo dôjsť k odreninám pokožky alebo mrazovým popáleninám.
- Nevystavujte spotrebič dlhšiu dobu priamemu slnku.

Každodenné používanie

- Neklaďte horúce potraviny na plastové časti spotrebiča.
- Neukladajte potraviny tak, že sa dotýkajú zadnej steny.
- Mrazené potraviny sa nesmú po rozmrazení znovu zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravin.[2)]
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uskladňovanie potravín je potrebné presne dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- V mrazničke neskladujte sýtené a perlivé nápoje, pretože vytvárajú tlak na steny nádoby, čo môže pôsobiť ich roztrhnutie a následné poškodenie spotrebiča. [2)]
- Nanuky môžu spôsobiť popálenie mrazom, ak ich budete konzumovať ihneď po tom, čo ich vyberiete z mrazničky. [2)]
- Nikdy nevkladajte do mrazničky potraviny bez obalu! [2)]

[1)] Ak je v oddelení svetlo.

[2)] Ak má chladnička mraziaci oddiel.

[3)] Ak má chladnička oddiel pre čerstvé potraviny.

Dodržujte prosím nasledujúce pokyny, aby ste zabránili kontaminácii potravín:

- Dlhodobé otváranie dverí môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a dostupné odvodňovacie systémy.
- Vyčistite nádrže na vodu, pokiaľ neboli použité 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém napojený na prívod vody, ak voda nebola čerpaná počas 5 dní (ak ich spotrebič obsahuje).
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby sa nedostali do styku s inými potravinami.
- Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny (ak ich spotrebič obsahuje) sú vhodné pre skladovanie předmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory (ak ich spotrebič obsahuje) nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak chladiaci spotrebič zostane po dlhšiu dobu prázdny, vypnite, odmrazte, vyčistite, osušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Starostlivosť a údržba

- Pred vykonávaním údržby odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nečistite spotrebič kovovými predmetmi.
- Neodstraňujte námrazu zo spotrebiča pomocou ostrých predmetov. Použite plastovú škrabku. [3)]
- Pravidelne kontrolujte odvodňovací kanálik pre vodu po rozmrazovaní. Ak je to nutné, vyčistite ho. Ak je odvodňovací kanálik upchatý, bude sa v dolnej časti spotrebiča hromadiť voda. [3)]

Inštalácia

Dôležité! V prípade elektrického pripojenia presne dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných ustanoveniach.

- Rozbaľte spotrebič a skontrolujte, či nie je poškodený. Ak je spotrebič poškodený, nezapájajte ho. Prípadné poškodenie ihneď nahláste v mieste, kde ste spotrebič zakúpili. V takom prípade uschovajte obal.
- Odporúča sa počkať najmenej štyroch hodiny, než spotrebič zapojíte, aby mohol olej natiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča by mala byť umožnená dostatočná cirkulácia vzduchu, inak môže dôjsť k prehrievaniu. Ak chcete docieliť dostatočného odvetrávania spotrebiča, riaďte sa pri inštalácii príslušnými pokynmi.
- Všade tam, kde je to možné, je potrebné používať medzi spotrebičom a stenou rozpery, aby nedošlo k dotýkaniu alebo zachyteniu teplých súčastí (kompresora, kondenzátora) a tým možnému spáleniu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Uistite sa, že po inštalácii spotrebiča je sieťová zástrčka dostupná.

Servis

- Akékoľvek práce nutné na vykonanie servisu spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko a musí sa používať len originálne náhradné diely.

[1)] Ak je v oddelení svetlo.

[2)] Ak má chladnička mraziaci oddiel.

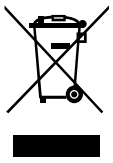
[3)] Ak má chladnička oddiel pre čerstvé potraviny.

Úspora energie

- Nevkladajte do spotrebiča teplé potraviny.
- Neukladajte potraviny blízko seba, pretože by ste tým bránili cirkulácií vzduchu.
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadnej steny priehradky (priehradiek);
- Ak dôjde k výpadku elektriny, neotvárajte dvere.
- Neotvárajte dvere často.
- Nenechávajte dvere otvorené po príliš dlhú dobu.
- Nenastavujte termostat na zbytočne nízku teplotu.
- Niektoré príslušenstva, napr. Zásuvky, je možné vybrať a získať tak väčší ukladací priestor a znížiť spotrebu energie.

Ochrana životního prostředí

Spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, a to v chladiacich okruhoch ani v izolačných materiáloch. Spotrebič nesmie byť likvidovaný spoločne s komunálnym odpadom. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič je potrebné likvidovať podľa predpisov týkajúcich sa tohto spotrebiča, ktoré sú k dispozícii u oficiálnych služieb v mieste vášho bydliska. Dbajte, aby nedošlo k poškodeniu chladiacej jednotky, najmä tepelného výmenníka. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom ♺ sú recyklovateľné.



Tento symbol na produkte alebo balení znamená, že s produktom nemožno zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale je potrebné ho dopraviť na príslušné zberné miesto odpadu pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tým, že tento produkt bude správnym spôsobom zlikvidovaný, prispejete k tomu, že nedôjde k potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by došlo v dôsledku zlého postupu likvidácie odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Baliace materiály

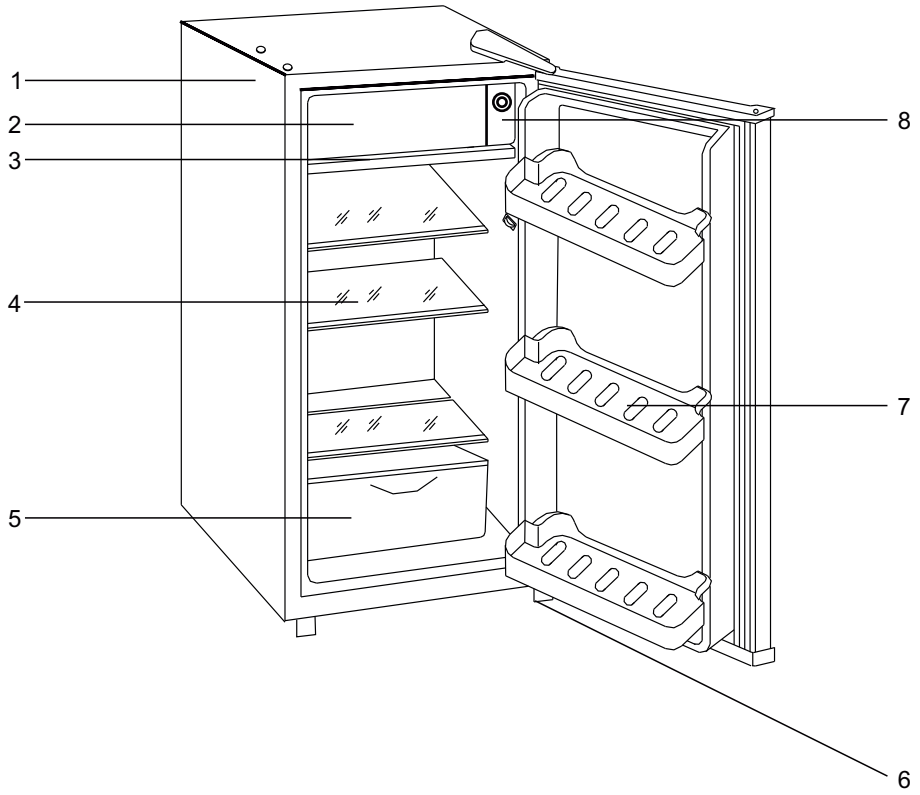
- Materiály so symbolom ♺ sú recyklovateľné. Obal určený na recykláciu vhoďte do príslušných zberných nádob.

Likvidácia spotrebiča

1. Odpojte sieťový kábel zo sieťovej zásuvky.
2. Odstrihnite sieťový kábel a zlikvidujte ho.

VAROVANIE! Pri používaní, údržbe a likvidácii spotrebiča venujte pozornosť symbolu na ľavej strane, ktorý je umiestnený na zadnej strane spotrebiča (zadný panel alebo kompresor) so žltou alebo oranžovou farbou. Je to výstražný symbol „nebezpečenstvo požiaru“. V potrubí chladiva a kompresora sú horľavé materiály. Počas používania, servisu a likvidácie sa uistite, že sa spotrebič nachádza dostatočne ďaleko od zdroja ohňa.

ILUSTRÁCIA USPORIADANIA



1. Telo spotrebiče
2. Mraziaci oddiel
3. Odkvapkajúca priehradka
4. Sklenená polica
5. Zásobník na ovocie a zeleninu
6. Nastaviteľné nôžky
7. Polica na fľaše
8. Gombík termostatu

SPRÁVNA PREPRAVA A UMIESTNENIE

1. Pri premiestňovaní uchopte spodnú stranu chladničky, neposúvajte ju uchopením za dvere.
2. Držte chladničku vo vzpriamenej polohe tak, aby nedošlo k pohybu jej obsahu. Náklon medzi telom chladničky a podlahou nesmie byť väčší ako 90 °, ale maximálne 45 °.
3. Pri preprave dbajte, aby nedochádzalo k nárazom a silným vibráciám.
4. Spotrebič umiestnite v suchej a vetranej miestnosti. Nestavajte ho v blízkosti zdrojov tepla alebo naftových či uhoľných kachlí. Za spotrebičom a tiež po jeho stranách a hore by mal byť priestor najmenej 100 mm, aby bolo zaistené dostatočné odvetrávanie.
5. Spotrebič musí stáť stabilne, nesmie byť postavený na mäkkom povrchu, napr. Penovom alebo plastovom.
6. Nestavajte spotrebič blízko horľavých alebo ľahko erodujúcich látok.

SPRÁVNA PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

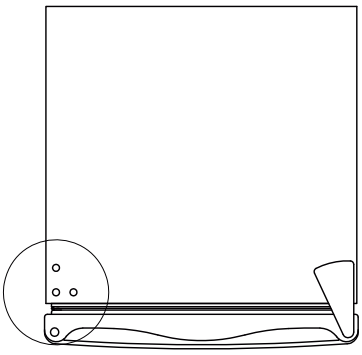
1. Na sieťovom kábli by mala byť inštalovaná bezpečnostná poistka na 10 A a použitá samostatná uzemnená zásuvka.
2. Nepoužívajte predĺženie sieťového kábla ani k nemu nepripájajte ďalšiu elektrickú záťaž.

3. Pri prvom použití zapnite spotrebič prázdny. Termostat nastavte do polohy 1 až 4. Potom sa spustí kompresor. Nechajte spotrebič v prevádzke 30 minút a hmatom skontrolujte teplotu vo vnútri a mimo spotrebiča. Ak je vnútri studený a zvonku teplý, znamená to, že funguje normálne.
4. Počas prevádzky prepnite teplotu do strednej polohy. Ak potrebujete mraziť, nastavte teplotu na maximálnu hodnotu.
5. Ako náhle námraza na výparníku dosiahne hrúbku 3 až 4 mm, odstráňte ju. Táto sériovo vyrábaná chladnička má poloautomatické odmrazovanie. Je potrebné manuálne stlačiť tlačidlo termostatu (Uprostred ovládacieho kolieska termostatu). Po dokončení odmrazovania sa chladnička automaticky spustí. Odmrazená voda bude odkvapkávať do odkvapkávajúcej priehradky.
   Po odmrazení priehradku vyprázdnite a osušte ju. Osušte tiež vnútro spotrebiča.
6. Neotvárajte dvierka chladničky príliš často.
7. Nechladí pivo ani iné nápoje v mraziacom oddiele, aby nedošlo k ich prasknutiu alebo roztrhnutiu v dôsledku mrazu.
8. Do chladničky neukladajte horľavé, veľmi prchavé alebo erodujúce predmety.
9. Dbajte, aby nedošlo k poškrabaniu výparníka ostrými predmetmi a tým k jeho prerazeniu.
10. Pred čistením spotrebiča ho odpojte zo siete. Na čistenie použite mäkkú tkaninu namočenú vo vlažnej vode alebo neutrálnom čistidlá a potom chladničku umyte čistou vodou.
11. Udržujte tesnenie dverí v čistote, aby dobre tesniť.
12. Prach z kompresora a potrubia odstraňujte pomocou mäkkej tkaniny alebo mäkkej kefy. Neomývajte je vodou.
13. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte horľavé ani silné korozívne čistiace prostriedky.

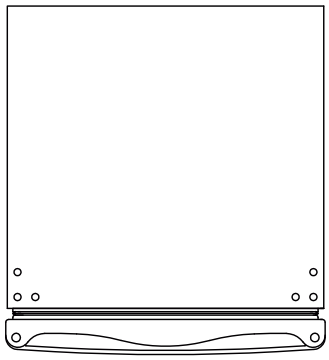
ZMENA ORIENTÁCIE DVERÍ

Užívateľ môže podľa svojho želania zmeniť smer otvárania dverí. Postup je uvedený nižšie:

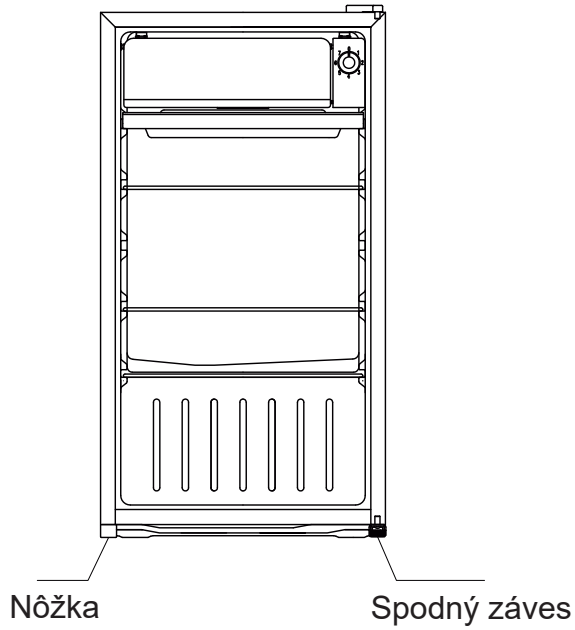
1. Odstráňte zakrytie otvorov.



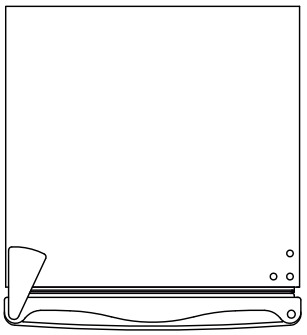
2. Odstráňte zakrytie závesu a horný záves pomocou krížového skrutkovača. Potom vyberte dvere.



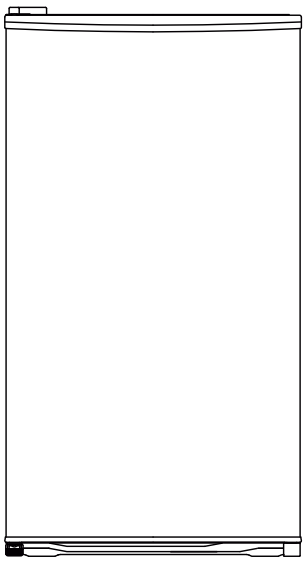
3. Odmontujte nôžku a spodný záves a nainštalujte ju na opačnej strane.



4. Nasaďte dvere a spodný záves, potom namontujte horný záves a zakrytie.



5. Nasaďte zakrytie otvorov. Hotovo.



Nastavenie teploty

- Pripojte Váš spotrebič do siete. Vnútorná teplota je riadená termostatom - existuje 8 možností jeho nastavenia:
  *1: nastavenie na najvyššiu teplotu;
  *7: nastavenie na najnižšiu teplotu;
  *0: chladnička je vypnutá.
- Prístroj nemusí dosahovať prednastavených hodnôt vnútornej teploty, ak je prevádzkovaný v príliš teplom prostredí, alebo ak sú dvere otvárané príliš často.

Pokyny pre uchovávanie čerstvých potravín
Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete dodržiavať nasledujúce pravidlá:
- Nedávajte do chladničky teplé potraviny ani vyparujúce sa tekutiny.
- Potraviny zakrývajte a baľte, najmä ak majú silnú vôňu.
- Pripravené potraviny (všetky druhy): zabaľte do polyetylénových vreciek a ukladajte ich na sklenené police nad oddielom pre zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov týmto spôsobom ukladajte potraviny maximálne jeden až dva dni.
- Varené potraviny, studené jedlá, atď.: treba ich zakryť a možno ich skladovať na ktorejkoľvek polici.
- Ovocie a zelenina: treba ich dôkladne očistiť a uložiť do určeného osobitného oddielu (oddielov).

Odporúčané umiestnenie jednotlivých typov potravín do rôznych oddelení / priehradiek spotrebiče

Oddelenie / priehradka spotrebiče	Typ potraviny
Dvere nebo dverné priehradky chladničky	* Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje, koreniny. * Neskladujte potraviny podliehajúce skaze
Zásuvka pro ovocie a zeleninu	* Ovocie, bylinky a zelenina by mali byť umiestnené oddelene v zásuvke na ovocie a zeleninu. * Neskladujte v chladničke banány, cibuľu, zemiaky, cesnak
Spodná polica v chladničke (eventuálne zásuvka na čerstvé mäso, hydinu, ryby - ak je v spotrebiči prítomná)	* Surové mäso, hydina, ryby - pre krátkodobé skladovanie
Stredná polica v chladničke	* Mliečne výrobky, vajcia
Horná polica v chladničke	* Potraviny, ktoré nepotrebujú varenie, ako sú potraviny pripravené na priamu konzumáciu, lahôdky, vrátane otvorených balenie týchto potravín.

UPOZORNENIE:
- Mraziaci oddiel (výparník) v tomto spotrebiči nie je skutočným priestorom na výrobu ľadu alebo zmrazovanie potravín - nie je určený ani na uchovávanie zmrazených potravín.
- Teplota v tomto priestore nie je dostatočne nízka, aby sa potraviny bezpečne zmrazili. Pre čiastočné zníženie teploty v mraziacej časti je možné použiť chladnejšie nastavenie na termostatu, ale tým môže byť ovplyvnená aj teplota v chladiacej časti spotrebiča.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nemrazí	Nie je napájanie	Skontrolujte prívod elektriny
	Zástrčka nie je dobre zapojená	Zapojte správne zástrčku
	Gombík termostatu je vo vypnutej polohe	Zapnite termostat
Mrazenie má nízku účinnosť	Gombík termostatu nie je v potrebnej polohe	Otočte gombíkom
	Na spotrebič svietilo slnko alebo vyžarovalo teplo	Nestavajte spotrebič blízko zdrojov tepla
Spustenie trvá dlho	Príliš často sa otvárajú dvere	Obmedzte dobu otvárania dverí
	Medzi spotrebičom a okolím je nedostatočný priestor	Zaistite dostatočný priestor
Nadmerná hlučnosť	Spotrebič nie je stabilne umiestnený	Umiestnite spotrebič stabilne
	Vnútorné príslušenstvo je uvoľnené	Zafixujte príslušenstvo
	Dochádza ku kontaktu medzi spotrebičom a okolitými predmetmi	Premiestnite okolité predmety
Kompresor sa nevypína	Dvere nedovierajú	Zatvorte dvere
	V chladničke je príliš veľa potravín	Znížte množstvo potravín

⚠ **Dôležité!** Počas bežnej prevádzky sú počuť rôzne zvuky (z kompresora, z cirkulácie chladiva). Tieto zvuky nie sú dôvodom na reklamáciu!

INFORMAČNÝ LIST

Obchodná značka	**GODDESS**
Model	**RSD 083 GW8AF**
Typ spotřebiča [3)]	3
Trieda energetickej účinnosti (A - nízká spotreba el. energie, G - vysoká spotreba el. energie)	A+
Spotreba energie za 365 dní [1)]	111
Užitný objem celkom	91
z toho : objem chladiacej časti	81
z toho : objem mraziacej časti	10
Označenie mraziacého priestoru	(-)
Doba skladovanie pri poruche, doba nábehu teploty (hod)	(-)
Mraziaca výkonnosť (kg/24hod)	(-)
Trieda klímy [2)]	N/ST
Hlučnosť (dB(A))	42

1)

Spotreba energie v kWh/rok, založená na výsledkoch normalizovanej skúšky po dobu 24 hod. Skutečná spotreba energie závisí na spôsobe použitia a umiestnenia spotrebiča.

2)

SN : okolná teplota od + 10°C do + 32°C
N : okolná teplota od + 16°C do + 32°C
ST : okolná teplota od + 16°C do + 38°C
T : okolná teplota od + 16°C do + 43°C

3)

2 = nápojové centrum
3 = chladnička s priestormi o nízké teplotě
4 = chladnička s priestormi o nízké teplotě (*)
5 = chladnička s priestormi o nízké teplotě (**)
7 = chladnička s priestor. o nízké teplotě *(***)
8 = skříňová mraznička
9 = truhlicová mraznička

Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od + 16°C do + 38°C, pri použití za teplôt okolia mimo toto rozmedzie nemusí správne fungovať.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

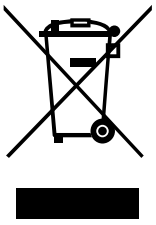
Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@goddess.cz**

VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiáli, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie/akumulátory do domového odpadu.
Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu a na obecnom úrade. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu a na obecnom úrade.

SPIS TREŚCI

Wskazówki bezpieczeństwa	25
Wygląd urządzenia	29
Prawidłowy transport i ustawienie	29
Prawidłowa obsługa i konserwacja urządzenia	29
Zmiana kierunku otwierania drzwi	30
Użytkowanie urządzenia	33
Informacje techniczne	34

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Aby zapewnić sobie bezpieczne i prawidłowe użytkowanie urządzenia, przed instalacją i pierwszym użyciem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania, z uwzględnieniem porad oraz ostrzeżeń. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby, które będą używać urządzenia, znają dokładnie zasady działania oraz wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania zamrażarki. Instrukcję należy zachować i w razie przekazywania lub sprzedaży urządzenia innej osobie, należy wraz z nim przekazać instrukcje, tak by każdy użytkownik urządzenia był odpowiednio poinformowany o sposobie jego użycia i wskazówkach bezpieczeństwa.
- W celu zachowania bezpieczeństwa osobistego oraz mienia, należy przestrzegać środków ostrożności i zwracać uwagę na ostrzeżenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

Bezpieczeństwo dzieci i osób niepełnosprawnych

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, intelektualnymi lub umysłowymi, lub też nie posiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia wyłącznie wtedy, gdy są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i gdy zostały dokładnie pouczone o sposobie korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać, a następnie rozładowywać żywność z urządzeń chłodniczych.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, tak żeby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba, że mają przynajmniej 8 lat, a ich praca jest nadzorowana.
- Wszelkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia materiałami opakowaniowymi.
- Przed pozbyciem się urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego, a następnie odciąć kabel zasilający (tak by przy urządzeniu pozostała jak najkrótsza jego część oraz zdjąć drzwiczki, żeby uniemożliwić porażenie prądem lub zamknięcie się w urządzeniu (na przykład przez dzieci podczas zabawy).
- Jeśli urządzenie z zamknięciem magnetycznym ma zastąpić starszy model ze sprężyną domykającą w drzwiach lub pokrywie, przed pozbyciem się starego urządzenia, należy uszkodzić sprężynę. Zapobiegnie to sytuacji, w której urządzenie mogłoby stać się pułapką dla dzieci.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być blokowane.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie używać urządzeń mechanicznych lub innych sposobów przyspieszania procesu rozmrażania urządzenia, poza sposobami zalecanymi przez producenta.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie dopuszczać do uszkodzenia obwodów chłodzących urządzenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie używać wewnątrz urządzenia innych urządzeń elektrycznych (takich jak na przykład maszynki do lodów), chyba, że zostały one przeznaczone do takich celów przez ich producenta.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykać żarówki, jeśli była ona włączona przez dłuższy czas, może bowiem być bardzo gorąca.[1)]

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas umieszczania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest nigdzie ściśnięty lub uszkodzony.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie należy umieszczać wielu gniazd lub przenośnych zasilaczy (przedłużaczy) z tyłu urządzenia.

[1)] Jeśli we wnętrzu urządzenia jest oświetlenie.

- Nie przechowywać w urządzeniu materiałów wybuchowych takich jak opakowania z łatwopalnymi gazami w aerozolu.
- W obwodzie chłodniczym urządzenia znajduje się izobutan chłodniczy (R600a), naturalny gaz o niewielkim oddziaływaniu na środowisko, niemniej jednak należący do gazów palnych.
- W czasie transportu oraz instalacji urządzenia, należy zapewnić takie warunki, by nie został uszkodzony żaden element obwodu chłodniczego nie został uszkodzony.
  - Unikać otwartego ognia oraz źródeł zapłonu
  - Dobrze wywietrzyć pomieszczenie, w którym ma znaleźć się urządzenie
- Zmiany specyfikacji lub jakiekolwiek samodzielne modyfikacje urządzenia są niebezpieczne. Uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie i/lub porażenie elektryczne.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w warunkach domowych oraz podobnych zastosowań takich jak:
  - Strefy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych przedsiębiorstwach;
  - Domki gospodarcze oraz do użytkowania przez gości w hotelach, motelach oraz innych placówkach turystycznych;
  - W usługach cateringowych oraz do zbliżonych zastosowań, poza handlem.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Wszelkie części elektryczne (takie jak przewód zasilający, wtyczka, kompresor etc.) mogą być wymieniane wyłącznie przez pracownika autoryzowanego serwisu lub przez wykwalifikowanego serwisanta.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Załączona do urządzenia żarówka należy do grupy żarówek specjalnego zastosowania, do użytku wyłącznie w urządzeniu, nie można używać jej w oświetleniu domowym.[1)]

- Nie przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy zawsze sprawdzać, czy przewód zasilający nie jest zgnieciony lub uszkodzony przez tył urządzenia. Przytrzaśnięty lub uszkodzony przewód może doprowadzić do zwarcia, przegrzania się i pożaru. Należy zapewnić dostęp do wtyczki urządzenia.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeśli gniazdo sieci elektrycznej jest poluzowane, nie należy wkładać do niego wtyczki. Może to prowadzić do ryzyka porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Nie wolno użytkować urządzenia bez żarówki. [1)]
- Urządzenie jest ciężkie. Podczas jego przemieszczania należy zachować ostrożność.
- Nie wyjmować ani nie dotykać zamrożonych produktów w wilgotnymi lub mokrymi rękami. Może to doprowadzić do uszkodzenia skóry oraz odmrożeń.
- Nie dopuszczać do długotrwałego wystawiania urządzenia na oddziaływanie promieni słonecznych.

Codzienne użytkowanie

- Nie umieszczać gorących przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie ustawiać produktów bezpośrednio przy tylnej ściance.
- Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrażać. [2)]
- Zapakowane fabrycznie produkty mrożone należy przechowywać z zgodnie ze wskazówkami ich producenta. [3)]
- Należy ściśle przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania żywności, podanych przez producenta urządzenia. Trzeba je sprawdzić w odpowiednich punktach niniejszej instrukcji.
- Nie wkładać do zamrażarki napojów gazowanych oraz musujących, ponieważ podczas zamrażania zwiększa się ciśnienie w butelkach, co może doprowadzić do wybuchu, który uszkodzi urządzenia. [2)]
- Lody na patyku spożywane bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki mogą spowodować odmrożenia. [2)]
- Nigdy nie należy wkładać jedzenie do zamrażalnika bez opakowania! [2)]

[1)] Jeśli we wnętrzu urządzenia jest oświetlenie.

[2)] Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.

[3)] Jeśli w urządzeniu jest komora lodówki. .

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności:
- Otwieranie drzwi przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorze urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniające.
- Wyczyść zbiorniki wody, jeśli nie są używane przez 48 godzin, przepłucz instalację wodną podłączoną do źródła wody, jeśli woda nie była pompowana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały styczności z innymi środkami spożywczymi.
- Dwugwiazdkowe komory z mrożonką (jeśli są prezentowane w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania lodów i robienia kostek lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli są prezentowane w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności. - Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, wyłącz, rozmrażaj, wyczyść, osusz i pozostaw otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.

Czyszczenie i zabiegi pielęgnacyjne
- Przed zabiegami pielęgnacyjnymi należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie używać metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.
- Do usuwania lodu z urządzenia nie używać ostrych narzędzi. Korzystać z plastikowego skrobaka. [2)]
- Należy regularnie sprawdzać stan rurki odprowadzającej wodę pochodzącą z rozmrażania. Jeśli to konieczne, należy ją wyczyścić. Jeśli rurka jest zablokowana, woda będzie zbierała się na dnie urządzenia. [3)]

Instalacja
Ważne! W celu prawidłowego wykonania podłączenia do źródła zasilania, należy postępować zgodnie ze wskazaniami instrukcji zawartymi w odpowiednim rozdziale.
- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie ma ono żadnych widocznych uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie podłączać go do źródła zasilania. Natychmiast należy zgłosić sprzedawcy zauważone uszkodzenia. W takiej sytuacji należy także zachować oryginalne opakowanie.
- Zaleca się, żeby po ustawieniu lodówki odczekać przynajmniej 4 godziny, przed jej podłączeniem do źródła zasilania, co pozwoli na przepłynięcie oleju z powrotem do kompresora.
- Wokół urządzenia musi zostać zapewniona odpowiednia cyrkulacja powietrza, która ograniczy tendencje do przegrzewania się podczas pracy. Aby zachować odpowiednią wentylację, należy stosować się do zaleceń podanych w instrukcji instalacji.
- Tam, gdzie to możliwe przy ścianie powinny znajdować się elementy dystansujące urządzenia, tak by zapobiec dotykaniu lub chwytaniu za nagrzewające się części (kompresor, kondensator) i możliwemu poparzeniu.
- Urządzenie nie może być ustawiane w pobliżu grzejników oraz kuchenek i piecyków.
- Należy zapewnić dostęp do przewodu zasilającego także po instalacji urządzenia.

Serwisowanie i naprawy
- Wszystkie prace elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez pracownika autoryzowanego serwisu lub przez wykwalifikowanego serwisanta.
- Urządzenie może być naprawiane tylko przez przedstawicieli autoryzowanego serwisu producenta i z użyciem wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

[1)] Jeśli we wnętrzu urządzenia jest oświetlenie.

[2)] Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.

[3)] Jeśli w urządzeniu jest komora lodówki.

Oszczędzanie energii

- Nie wkładać do urządzenia gorących produktów spożywczych;
- Nie układać produktów ściśle obok siebie, ponieważ utrudnia to przepływ powietrza;
- Upewnić się, że produkty nie dotykają tylnej ścianki wnętrza lodówki lub zamrażarki;
- Jeśli nastąpiła przerwa w dostawie prądu nie otwierać drzwi lodówki ani zamrażarki;
- Jak najrzadziej otwierać drzwi urządzenia;
- Nie trzymać otwartych drzwi przez dłuższy czas;
- Nie ustawiać termostatu na nadmiernie niskie temperatury;
- Niektóre z akcesoriów takie jak szuflady można wyjąć żeby powiększyć przestrzeń do przechowywania i zmniejszyć pobór energii.

Ochrona środowiska

Urządzenie nie zawiera ani w obwodach chłodniczych, ani w elementach izolacyjnych gazów niszczących powłokę ozonową. Urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera gazy palne: urządzenia należy pozbywać się zgodnie z obowiązującym prawem o utylizacji odpadów. Unikać uszkodzenia systemu chłodzącego, zwłaszcza wymiennika ciepła. Wszystkie materiały oznaczone symbolem ♺ nadają się do recyklingu.

[1]

Ten symbol prezentowany na urządzeniu lub jego akcesoriach oznacza, że zużytego czy uszkodzonego urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie lub baterię należy takie należy dostarczyć do sprzedawcy lub do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów tego typu. W ten sposób zapewni się utylizację urządzenia zgodną z zasadami ochrony środowiska i przepisami Unii Europejskiej. Prawidłowy recykling przynosi korzyści środowisku naturalnemu. Z tego powodu nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów zużytych baterii lub urządzeń elektrycznych. Szczegółowe informacje o punktach zbierania zużytych baterii i urządzeń elektrycznych można uzyskać u władz lokalnych lub u lokalnych sprzedawców.

Opakowanie

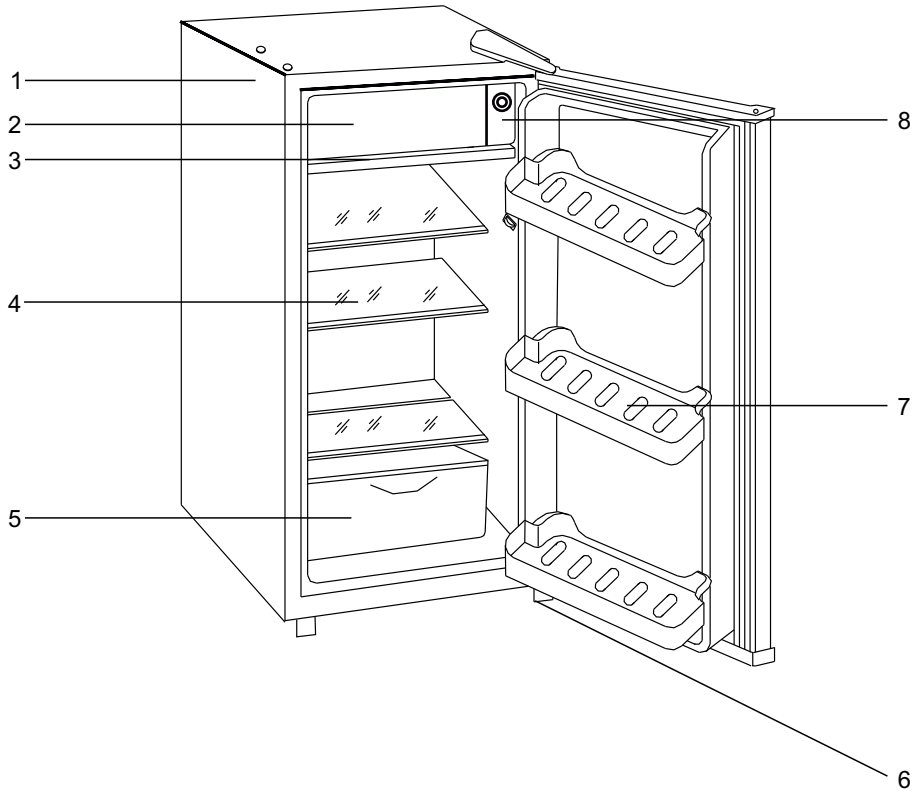
- Wszystkie materiały oznaczone symbolem ♺ nadają się do recyklingu. Należy je wyrzucać do odpowiednich pojemników.

Pozbywanie się urządzenia

1. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
2. Odciąć kabel zasilania i również go wyrzucić.

OSTRZEŻENIE! Podczas używania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol po lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia (panel tylny lub sprężarka) w kolorze żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegawczy zagrożenia pożarowego. W rurach czynnika chłodniczego i sprężarki znajdują się materiały palne. Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco daleko od źródła ognia podczas używania, serwisowania i utylizacji.

WYGLĄD URZĄDZENIA



1. Obudowa
2. Zamrażarka
3. Tacka ociekowa
4. Półka szklana
5. Strefa świeżości
6. Nóżka regulująca
7. Balkoniki
8. Pokrętło termostatu

PRAWIDŁOWY TRANSPORT I USTAWIENIE

1. W czasie transportu należy unosić urządzenia od dołu. Nie wolno przesuwać go ciągnąc za drzwi.
2. Należy utrzymywać urządzenie w pozycji pionowej. Kąt pomiędzy urządzeniem a podłożem nie powinien być mniejszy niż 45° i nie większy niż 90°.
3. Podczas transportu unikać silnych wstrząsów i wibracji.
4. Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu suchym i regularnie wietrzonym, z dala od źródeł ciepła czy piecyków. W celu zapewnienia prawidłowej wentylacji, należy z tyłu urządzenia zachować odległość 10 cm od ściany, a także odstępy po bokach i na górze urządzenia.
5. Urządzenie należy ustawić na twardym, stabilnym podłożu, nie zaś na gąbce, plastiku czy innych tego typu miękkich materiałach.
6. Nie ustawiać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych lub łatwo korodujących.

PRAWIDŁOWA OBSŁUGA I KONSERWACJA URZĄDZENIA

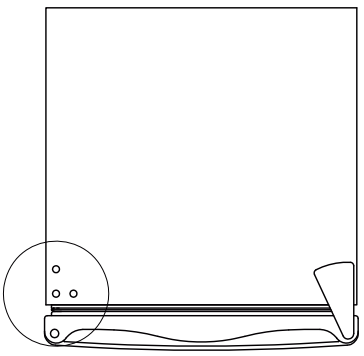
1. Należy używać niezależnego gniazda elektrycznego, zabezpieczonego bezpiecznikiem 10A.
2. Nie używać przedłużaczy ani innych sposobów wydłużenia przewodu elektrycznego. Nie dodawać innych urządzeń do gniazda zasilającego lodówkę.

3. Po pierwszym włączeniu należy uruchomić pustą lodówkę, ustawiając pokrętło temperatury na poziom “1-4”, zacznie wówczas pracować kompresor. Po półgodzinnej pracy urządzenia sprawdzić, czy chłodzenie przebiega prawidłowo, poprzez włożenie rąk do chłodziarki i wyjęcie ich po chwili. Jeśli temperatura na zewnątrz jest odczuwana jako wyraźnie wyższa (uczucie ciepła) od tej w lodówce, oznacza to że urządzenie działa prawidłowo.
4. Podczas pracy lodówki należy ustawić temperaturę na środkową pozycję pokrętła. Jeśli chcemy zamrozić żywność, trzeba przestawić pokrętło na najwyższą pozycję.
5. Szron należy usuwać, jeśli pokryje parownik warstwą o grubości 3-4 mm. Urządzenie zostało wyposażone w półautomatyczny system rozmrażania. Należy nacisnąć pokrętło termostatu (W środku pokrętła termostatu). Po zakończeniu rozmrażania urządzenie powróci do normalnej pracy. Woda z rozmrażania będzie spływać do tacki ociekowej, zatem po zakończeniu procesu należy ją wylać i wytrzeć zarówno tackę jak i wnętrze urządzenia.
6. Podczas użytkowania lodówki starać się otwierać drzwi jak najrzadziej.
7. Nie chłodzić w zamrażarce butelek z piwem lub napojów gazowanych – zamarznięcie napoju może spowodować pęknięcie lub wybuch butelki.
8. Nie przechowywać w lodówce materiałów palnych, lotnych ani łatwo niszczących się.
9. Nie skrobać szronu na parowniku przy użyciu ostrych narzędzi – może to zniszczyć parownik.
10. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia, należy je wyłączyć. Do czyszczenia używać miękkiej ściereczki, zwilżonej ciepłą wodą lub z dodatkiem łagodnego detergentu. Po umyciu spłukać wnętrze wodą.
11. Aby utrzymać szczelność urządzenia, należy dbać o czystość uszczelek.
12. Do odkurzania kompresora należy używać miękkiej ściereczki lub miękkiej szczotki czy też odkurzacza. Nie używać wody do czyszczenia kompresora.
13. Nie używać do czyszczenia lodówki łatwopalnych ani agresywnych detergentów.

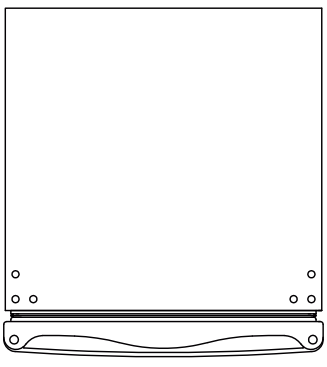
ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

Użytkownik może zmienić kierunek otwierania drzwi na zgodny ze swoimi potrzebami. W tym celu należy wykonać poniższe czynności:

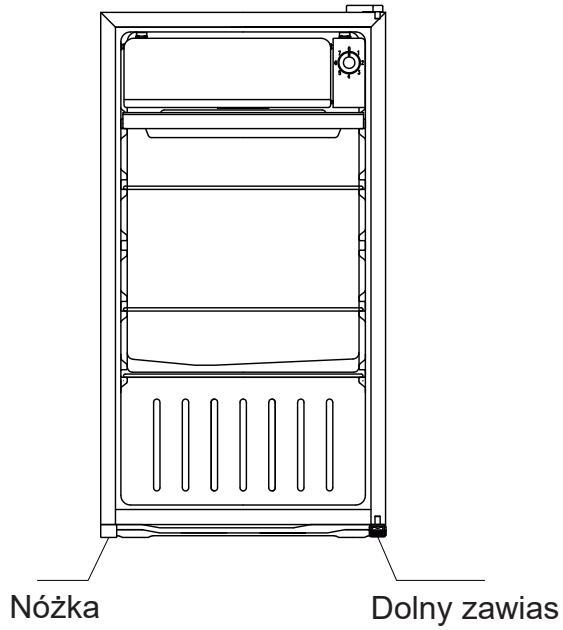
1. Zdjąć zaślepkę otworu.



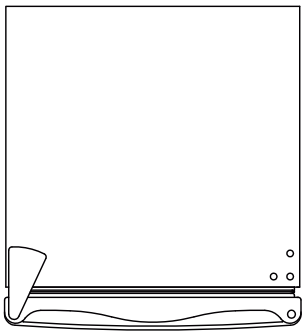
2. Zdjąć zaślepkę zawiasu i odkręcić zawias za pomocą śrubokrętu krzyżakowego, a następnie zdjąć drzwi.



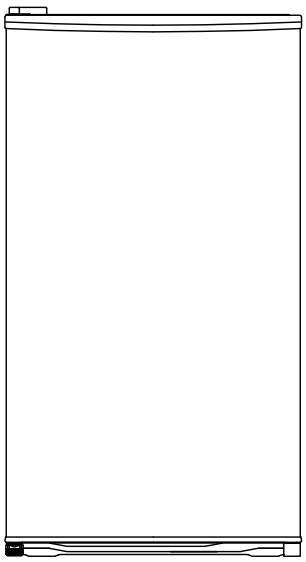
3. Zdjąć nóżkę i dolny zawias i przełożyć je na drugą stronę urządzenia.



4. Wstawić drzwi na dolny zawias, następnie zamocować górny zawias i zaślepkę.



5. Założyć zaślepkę otworu. Zmiana kierunku otwierania drzwi została ukończona.



Ustawienia temperatury

- Podłącz urządzenie do gniazdka. Wewnętrzna temperatura jest kontrolowana termostat. Istnieje 8 poziomów regulacji.
  1: jest najgorętszym ustawienie (najniższa efektywność chłodzenia)
  7: to najzimniejsze ustawienie (najwyższa wydajność chłodzenia)
  0: urządzenie jest wyłączone
- Urządzenie może nie osiągnąć ustawionej wartości temperatury wewnętrznej podczas pracy w zbyt gorącym środowisku lub gdy drzwi są zbyt często otwierane.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby zapewnić najlepsze działanie i wydajność urządzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Nie wkładać do lodówki ciepłych produktów spożywczych ani parujących płynów.
- Wkładaną do lodówki żywność należy przykrywać, lub pakować, zwłaszcza jeśli są to produkty o intensywnym zapachu.
- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować szczelnie w woreczki polietylenowe i umieścić na szklanej półce powyżej szuflady na warzywa. Ze względów bezpieczeństwa należy przechowywać produkty w ten sposób przez okres maksymalnie 1-2 dni.
- Przyrządzone potrawy, zarówno gotowane jak i na zimno oraz podobne produkty należy przykryć i można je przechowywać na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć lub oczyścić i przechowywać w specjalnej przeznaczonej na nie szufladzie (Crisper – strefa świeżości).

Zalecana lokalizacja każdego rodzaju żywności w różnych przedziałach / przedziałach urządzenia

Komora / komora urządzenia	Rodzaj żywności
Drzwi lodówki lub przedział drzwiowy	* Żywność z naturalnymi konserwantami, takimi jak dżemy, soki, napoje, przyprawy. * Nie przechowuj łatwo psującej się żywności
Szuflada na owoce i warzywa	* Owoce, zioła i warzywa należy umieszczać oddzielnie w szufladzie na owoce i warzywa. * Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku w lodówce
Dolna półka w lodówce (ewentualnie świeże mięso, drób, ryby - jeśli są obecne)	* Surowe mięso, drób, ryby - do krótkotrwałego przechowywania
Półka środkowa w lodówce	* Produkty mleczne, jaja
Górna półka w lodówce	* Żywność, która nie potrzebuje gotowania, na przykład gotowa do spożycia żywność, przysmaki, w tym otwarte opakowania tych produktów.

OSTRZEŻENIE:

- Komora zamrażarki (parownik) w tym urządzeniu nie jest rzeczywistym miejscem wytwarzania lodu lub zamrażania - nie jest również przeznaczona do przechowywania zamrożonej żywności.
- Temperatura w tym obszarze nie jest wystarczająco niska, aby bezpiecznie zamrozić żywność. Chłodniejsze ustawienie termostatu może być wykorzystane do częściowego obniżenia temperatury w komorze zamrażarki, ale może to również wpływać na temperaturę w komorze chłodniczej urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa	Brak zasilania	Sprawdzić zasilanie
	Wtyczka niepodłączona prawidłowo do gniazdka	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazdka elektrycznego
	Pokrętło termostatu ustawione w pozycji „Off”	Włączyć urządzenie, przestawiając pokrętło termostatu.
Niewystarczające chłodzenie	Pokrętło termostatu nie jest ustawione na właściwej pozycji	Ustawić żądaną pozycję za pomocą pokrętła termostatu.
	Urządzenie zostało nagrzane przez słońce lub inne źródło ciepła	Ustawić urządzenie z dala od źródeł ciepła
Zbyt długi czas do rozpoczęcia chłodzenia	Za często otwierane drzwi	Zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi
	Niewystarczający odstęp pomiędzy urządzeniem i otaczającymi je przedmiotami	Zachować odpowiednie odstępy.
Za duży hałas	Urządzenie nie stoi stabilnie	Ustawić urządzenie stabilnie i wypoziomować.
	Wewnętrzne akcesoria nie są zamocowane	Zamocować akcesoria
	Urządzenie dotyka lub potrąca stojące wokół przedmioty	Odsunąć od innych przedmiotów
Kompresor pracuje bez przerwy	Niezamknięte drzwi	Dobrze domknąć drzwi
	Zbyt dużo produktów włożonych do chłodziarki	Wkładać produkty w odpowiednim czasie

⚠ **Ważne!** Podczas normalnego użytkowania urządzenie wydaje różne dźwięki (kompresor, krążenie płynu chłodniczego). Dźwięki te nie są powodem do reklamacji!

INFORMACJE TECHNICZNE

Marka	**GODDESS**
Model	**RSD 083 GW8AF**
Typ urządzenia [3)]	3
Klasa energetyczna (A niski pobór – G wysoki pobór)	A+
Pobór energii w ciągu 365 dni [1)]	111
Pojemność netto (l)	91
Komora chłodziarki (l)	81
Komora zamrażalnika (l)	10
Przeznaczenie zamrażarki (-2 C)	(-)
Czas przechowywania przy wyłączonym zasilaniu (h)	(-)
Mrożenie (kg / 24 h)	(-)
Klasa klimatyczna [2)]	N/ST
Poziom głośności dB(A)	42

1)

Pobór energii w kWh/rok, oparty na wynikach standardowego testu 24-godzinnego.
Realne zużycie prądu zależy od indywidualnego sposobu użytkowania oraz od umiejscowienia urządzenia.

2)
SN : temperatura otoczenia od + 10°C do + 32°C
N : temperatura otoczenia od + 16°C do + 32°C
ST : temperatura otoczenia od + 16°C do + 38°C
T : temperatura otoczenia od + 16°C do + 43°C

3)
1 = Lodówka z komorą na świeże produkty
3 = Lodówka z komorą o niskiej temperaturze
4 = Lodówka z komorą o niskiej temperaturze (*)
5 = Lodówka z komorą o niskiej temperaturze (**)
7 = Lodówka z komorą o niskiej temperaturze *(***)
8 = zamrażarka
9 = zamrażarka skrzyniowa

Urządzenie jest przeznaczone do działania w wyznaczonych strefach klimatycznych (od + 16°C do + 38°C). Lodówka może nie pracować prawidłowo, jeśli przez dłuższy czas została pozostawiona w temperaturze wyższej lub niższej niż wynikająca z jej klasy klimatycznej.

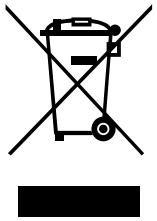
Producent zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w specyfikacjach, bez wcześniejszego uprzedzenia.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

CONTENT

Safety information	37
Structure illustration	41
Correct transportation and placement	41
Correct operate and maintenance	41
Door reverse	42
Troubleshooting	45
Information letter	45

SAFETY INFORMATION

- In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
- For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot. [1)]

⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets orportable power suppliers at the rear of the appliance.

[1)] If there is a light in the compartment.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

⚠ **WARNING!** Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp. [1)]
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [2)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food, manufacture s instructions. [2)]
- Appliance s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. [2)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. [2)]

[1)] If there is a light in the compartment.

[2)] If there is a freezer compartment.

[3)] If there is a fresh-food storage compartment.

To avoid contamination of food, please respect following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces, that can come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks, if they have not been used for 48 h, flush the water system connected to a water supply, if water has not been drawn for 5 days (if they are presented in the appliance).
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or makng ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments (if they are presented in the
- Appliance) are not suitable for freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Careand cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. [2)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance. [3)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

[1)] If there is a light in the compartment.

[2)] If there is a freezer compartment.

[3)] If there is a fresh-food storage compartment.

Energysaving

- Don’t put hot food in the appliance;
- Don’t pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don’t touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don’t open the door(s);
- Don’t open the door(s) frequently;
- Don’t keep the door(s) open for too long time;
- Don’t set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessaries, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

EnvironmentProtection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

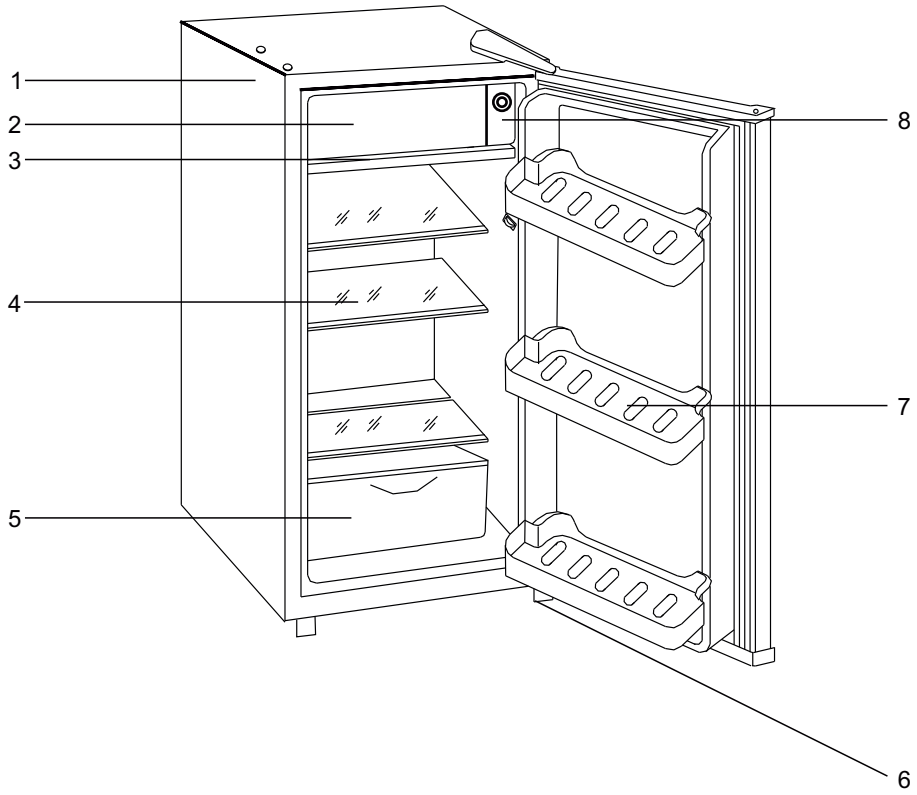
- The materials with the symbol ♺ are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It’s risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

STRUCTURE ILLUSTRATION



1. Body
2. Freezer Compartment
3. Drip Tray
4. Glass shelf
5. Crisper
6. Adjustable foot
7. Shelf bar
8. Thermostat Knob

CORRECT TRANSPORTATION AND PLACEMENT

1. Lift at the bottom when transportation, don't move it by slide the door.
2. Keep upright and 'keep flat' stow level. Inclination between the body and ground should be no more than 90°but no less than 45°.
3. Avoid crashing and violent vibrations during transportation.
4. Place the appliance in a dry and regularly ventilate room. Keep away from heat emitting and oil or coal fired stoves. Behind the appliance there should be a distance no less than 100mm, also the two sides and above, in order to assure adequate ventilation.
5. The appliance should be placed stationary, not on foam or plastic, etc. soft physic.
6. Don't place the appliance near substances which are inflammable or easily eroded.

CORRECT OPERATE AND MAINTENANCE

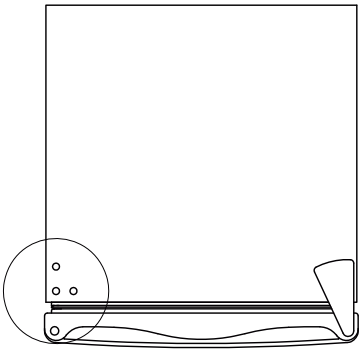
1. A 10A safety fuse should be installed on the power supply code, and use a single grounded socket.
2. Don't extent the power code or add other electrical load.
3. Operate the appliance emptily at the first time, turn the temperature knob to "1-4", then the compressor start operating. Keep operating 30 minutes, put hands both onto the outside and inside.If hot outside and cool inside, that means the appliance work normally.
4. During operation, turn the temperature to mid position. Turn it to the highest position while need freeze.

5. Clean the frost when it reach 3-4mm on the evaporator. This series refrigerators are semi-automatic defrost; need manually press the thermostat knob (In the middle of the thermostat control). Renewed automatically when finished. The defrost water will drip into the Drip Tray, so pour it after defrost and dry the tray and the inside body.
6. Try not to open the door too often.
7. Don't cool bottle bear or drink in the freezer room, to avoid frost cracking or blasting.
8. Do not store flammable, highly volatile and eroded goods.
9. Do not scratch the evaporator by any sharp substance, for that will broke the evaporator.
10. Disconnect the power bar before cleaning the appliance. Use soft cloth to wipe with warm water or neuter cleaning agent, and then clean it with water.
11. Keep the door gasket clean, on order to maintain well seal.
12. Use soft cloth or soft brush to clean the dust on the compressor and suction tube.Don't wash it by water.
13. Do not use flammable or strong corrosive cleaning agent to clean the appliance.

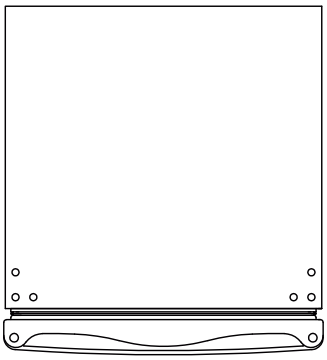
DOOR REVERSE

Users can change the direction of opening according to one's own needs. The concrete operating sequence is as follows:

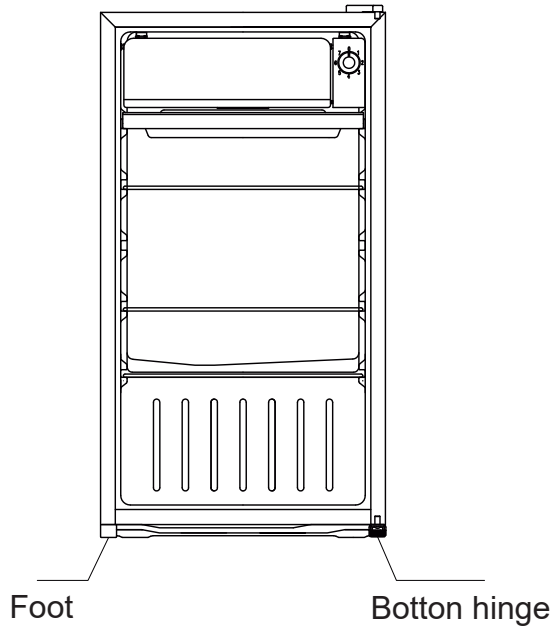
1. Remove the hole cover.



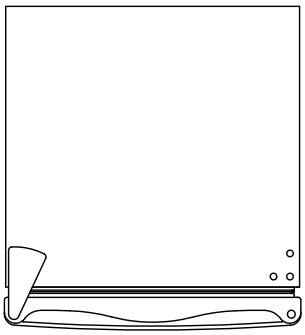
2. Remove hinge cover and top hinge with a "+" screwdriver, then remove the door.



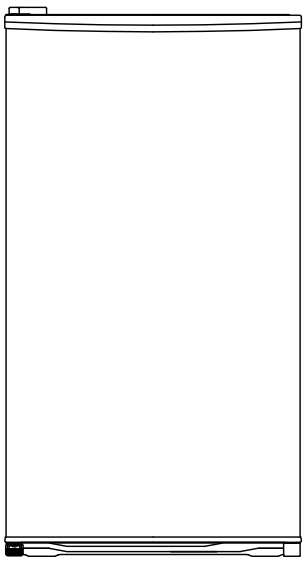
3. Remove the foot and bottom hinge, fix them to oppostie side.



4. Put on the door to bottom hinge, then fix top hinge and cover.



5. Fix the hole cover, completed.



Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings:
  *1 is warmest setting;
  *7 is coldest setting;
  *0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.

Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	* Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments * Do not store perishable foods
Crisper drawer (salad drawer)	* Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin * Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator
Fridge shelf - bottom Chiller (box/drawer)	* Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)
Fridge shelf - middle	* Dairy products, eggs
Fridge shelf - top	* Foods tha do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers

NOTICE:

- The freezer compartment (evaporator) in this appliance is not an actual ice-making or freezing area - it is also not intended for storing frozen food.
- The temperature in this area is not low enough to freeze the food safely. A colder setting on the thermostat can be used to partially reduce the temperature in the freezer compartment, but this may also affect the temperature in the appliance‘s refrigeration compartment.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
No frozen	No power supply	Check the power supply
	Socket does not connect well	Connect it well
	Thermostat knob on the “Off” position	Turn it on
Frozen does not effect well	Thermostat knob does not on the suitable position	Turn the knob
	Appliance was shine by the sunlight or heat emitting	Keep away from the Heat emitting
Need too long time to start	Open the door too much	Reduce open times
	Doesn’t have enough space between the appliance and anything in the surrounding	Keeping reasonable Distance
Too much noise	Does not place stably	Place stably
	Inner accessories loosened	Fix them
	Happened crash between the appliance and things surrounding	Keep away from these things
Compressor does not stop	Door does not closed well	Close the door well
	Food loaded too much	Store them timely

⚠ **Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation). These sounds are not a reason for complaint!

INFORMATION LETTER

Brand	**GODDESS**
Model	**RSD 083 GW8AF**
Type of appliance [3)]	3
Energy class (A - low consumption, G - high consumption)	A+
Consumption for 365 days [1)]	111
Net capacity total(l)	91
thereof : fridge compartment (l)	81
thereof : freezer compartment(l)	10
Designation of freezer compartment	(-)
Time of storage in case of the power interruption (hrs)	(-)
Freezing capacity (kg/24 hrs)	(-)
Climatic class [2)]	N/ST
Noise level (dB(A))	42

1)

Consumption of energy in kWh/year, based on the results of the 24hrs-standard test.
Real consumption depends on the way of use and on the allocation of the appliance.

2)

SN : surround. temp. from + 10°C to + 32°C
N : surround. temp. from + 16°C to + 32°C
ST : surround. temp. from + 16°C to + 38°C
T : surround. temp. from + 16°C to + 43°C

3)

3 = fridge with low-temp. compartments
4 = fridge with low-temp. compartments (*)
5 = fridge with low-temp. compartments (**)
7 = fridge with low-temp. compartments *(***)
8 = freezer
9 = freezer

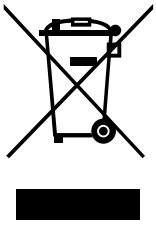
This refrigerator must be used in ambient temperature between +16°C and +38°C, if the refrigerator is located in ambient temperature out of the given range,
may not function properly).

We reserve the right to change technical specifications.

For any further information, please write to: **info@goddess.cz**

WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

TARTALOM

Biztonsági információk	48
Készülék leírása	52
Megfelelő szállítás és elhelyezés	52
Hálózati működés és karbantartás	52
Ajtó oldal változtatása	53
Problémák megoldása	56
Specifikációk	56

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A saját biztonsága és a megfelelő használat biztosítása érdekében olvassa el a használati utasítást telepítés előtt, a tippeket és figyelmeztetéseket is beleértve! A felesleges hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos, hogy a felhasználók ismerjék a készülék működését és biztonsági funkcióit! Ezt a használati utasítást tartsa meg és győződjön meg arról, hogy a kézikönyv a készüléknél marad, (pl. eladás esetén) annak érdekében, hogy a következő felhasználó is megfelelően legyen informálva a készülék működéséről és biztonságáról!
- Tartsa be a használati utasításban lévő biztonsági óvintézkedéseket a biztonság és tulajdon védelme érdekében, mert a gyártó nem felelős a nem megfelelő használat miatt okozott lehetséges károkért!

Gyerekek és korlátozott emberek biztonsága

- A készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják! Fizikailag, érzékszervileg, vagy mentálisan korlátozott emberek, vagy kevés tapasztalattal és tudással rendelkező emberek csak felügyelet alatt, vagy a kézikönyvvel együtt használhatják a hűtőt, azzal a feltétellel, hogy megértették a készülék használatával kapcsolatos rizikót!
- A 3 és 8 év közötti gyermekek betölthetik, majd kirakodhatják az élelmiszereket hűtőberendezésekből.
- Figyelni kell a gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel!
- Tisztítást és felhasználói karbantartást nem hajthatnak végre 8 év alatti gyerekek és azt is csak felügyelet alatt!
- Minden csomagoló anyagot tároljon gyerekektől távol, a fulladás veszélyének elkerülése érdekében!
- Ha szeretné a készüléket megsemmisíteni, húzza ki azt az elektromos hálózatból, vágja el a tápkábelt, (minél közelebb a készülékhez) és távolítsa el az ajtót annak érdekében, hogy a gyerekek ne szenvedjenek áramütést, vagy ne csukják be magukat a készülékbe!
- Ha ez a mágneses ajtóval felszerelt készülék helyettesít egy régebbit, amelynek ajtaja rugós zárral van felszerelve, a régebbi készülék megsemmisítése előtt ellenőrizze, hogy a rugós zár el van-e távolítva! Ellenkező esetben a rugós zár komoly sérülést, vagy akár halált is okozhat!

Általános biztonság

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Figyeljen arra, hogy a készülék körül lévő szellőző lyukak szabadak legyenek!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Olvasztási folyamathoz ne használjon mechanikus eszközöket, vagy más tárgyakat, mint ami a gyártó által javasolt!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne tegye tönkre a hűtőköröket!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A fagyasztó berendezéseiben ne használjon más elektronikus eszközöket (pl. fagylalt készítő), ha azok a gyártó által nem elfogadottak!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne érjen az égőhöz, ha az hosszabb ideig be volt kapcsolva, mert nagyon forró lehet! [1)]

⚠ **FIGYELEM!** A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg és ne sérüljön meg.

⚠ **FIGYELEM!** Ne helyezzen több foglalatot vagy hordozható tápegységet (bővítményt) a készülék hátulja mögé.

[1)] Ha a készülék belsejében fény található.

- Ebben a készülékben ne tároljon robbanékony anyagokat, mint pl. aeroszolok gyúlékony sűrített gázzal!
- A hűtő körök isobutan (R600a) hűtő anyagot tartalmaznak! Ez egy természetes gáz, amely a környezethez barátságos, viszont gyúlékony!
- A készülék szállításánál és telepítésénél győződjön meg arról, hogy a hűtő kör bármilyen része nem sérült-e meg!
  - Ne használjon nyílt lángot, vagy gyúlékony anyagokat;
  - A szobát, ahol a készülék található, rendszeresen szellőztesse!
- Veszélyes a specifikációkat, vagy a készüléket bármilyen módon változtatni! A tápkábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és (,vagy) áramütést okozhat!
- Ezt a készüléket otthoni, vagy hasonló használatra tervezték, például:
  - Dolgozói konyhákba, boltokba, irodákba és más munka környezetbe.
  - Hotelekbe, motelekbe és más típusú szállásokba.
  - Reggelit biztosító szállodákba.
  - Éttermekbe, vagy hasonló helyekre.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Az elektromos komponenseket (dugó, tápkábel, kompresszor) csak a hitelesített szakember cserélheti ki!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A készülékhez tartozó égő egy „speciális használatra való égő“, amely csak az adott készülékben használható! Ezt a „speciális használatra való égőt“ nem szabad általános otthoni világításhoz használni! [1)]

- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani!
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati konnektor nem sérült-e meg a készülék hátsó oldala miatt! A sérült konnektor túlmelegedhet és tüzet okozhat!
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati konnektor egyszerűen elérhető-e!
- Ne húzza ki a tápkábel dugóját a kábelénél fogva!
- Ha a hálózati konnektor nincs megfelelő állapotban, ne dugja bele a tápkábel dugóját, ellenkező esetben az áramütést, vagy tüzet okozhat!
- Ne használja a készüléket lámpa nélkül! [1)]
- A készülék nagyon nehéz. Szállításánál legyen nagyon óvatos!
- Ne érjen a fagyasztott tárgyakhoz, ha a keze nedves, vagy vizes, ellenkező esetben az a fagy által égési sérüléseket okozhat!
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb időre közvetlen napsugárnak!

Mindennapi használat

- Ne helyezzen forró élelmiszereket a készülék műanyag részeire!
- Ne helyezze be az élelmiszereket úgy, hogy a készülék hátsó oldalát érintik!
- A fagyasztott élelmiszereket olvasztás után nem szabad újra fagyasztani!
- A csomagolt fagyasztott élelmiszerek tárolásnál figyeljen oda a gyártói utasításokra! [2)]
- Az élelmiszer gyártó által kiadott tárolási utasításokat szükséges pontosan betartani! Lássa az erre vonatkozó utasításokat!
- A fagyasztóban ne tároljon savas italokat, mert elrepedhetnek és a készülék károsodását okozhatják! [2)]
- A jégkrémek a fagy által égési sérülést okozhatnak, ha ezeket azonnal elfogyasztja a fagyasztóból való kivétel után! [2)]
- Soha ne tegye bele az élelmiszereket csomagolás nélkül! [2)]

[1)] Ha a készülék belsejében fény található.

[2)] Ha a hűtőben fagyasztó rész található.

[3)] Ha a hűtőben friss élelmiszerekre való rész található.

Az élelmiszer-szennyeződés megelőzése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat:
- Az ajtó kinyitása hosszú ideig jelentősen megnövelheti a hőmérsékletet a készülékházakban.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő felületeket és a rendelkezésre álló vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha azokat 48 órán keresztül nem használják, akkor öblítse le a vízellátó rendszert, ha a vizet nem pumpálták 5 napig (ha a készülékben vannak feltüntetve).
- A nyers húst és a halat megfelelő tárolóedényben kell tárolni hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel.
- A kétcsillagos fagyasztott élelmiszer-rekeszek (ha a készülékben vannak feltüntetve) alkalmasak az előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Egy-, két- és háromcsillagos rekeszek (ha a készülékben vannak feltüntetve) nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőberendezés hosszabb ideig üres marad, kapcsolja ki, leolvasztja, tisztítsa meg, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a szerszám kialakulását a készülék belsejében.

Karbantartás
- Karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból!
- Ne tisztítsa a készüléket fémes tárgyakkal!
- Ne éles tárgyakkal távolítsa el a készülékből a jeget! Használjon műanyag kaparót! [2)]
- Rendszeresen ellenőrizze a vízvezető csatornát! Ha szükséges, tisztítsa azt meg! Ha a vízvezető csatorna eldugult, a készülék alsó részében víz fog maradni! [3)]

Telepítés
Fontos! Elektromos csatlakozás esetén tartson be pontosan minden hozzátartozó szabályt!
- Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg! Ha megsérült, ne csatlakoztassa a készüléket! Sérülés esetén jelentse a sérülést azonnal az értékesítőnél! Ilyen esetekben tartsa meg a csomagolást!
- Javasoljuk, hogy várjon legalább négy órát annak érdekében, hogy az olaj visszakerüljön a kompresszorba!
- Biztosítson a készülék körül megfelelő légáramlást a túlmelegedés elkerülése érdekében! Ha szeretné a készülék megfelelő szellőzését elérni, a telepítésnél tartsa be a hozzátartozó utasításokat!
- Mindenhol, ahol lehetséges, biztosítson a készülék és a fal között megfelelő távolságot és akadályozza meg a meleg részek (kompresszor, kondenzátor) esetleges érintését, ellenkező esetben ezek a részek megégethetik!
- A készüléket nem szabad radiátorok, vagy sütők közelében telepíteni!
- Győződjön meg arról, hogy a telepítés után a hálózati konnektor könnyen elérhető marad!

Szerviz
- Minden árammal kapcsolatos szervizelési munkákat szakember végezzen el!
- Ennek a készüléknek a szervizelését márkaszerviz végezze el és csak az eredeti alkatrészeket használja!

[1)] Ha a készülék belsejében fény található.

[2)] Ha a hűtőben fagyasztó rész található.

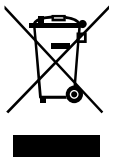
[3)] Ha a hűtőben friss élelmiszerekre való rész található.

Energiatakarékosság

- Ne helyezzen a készülékbe meleg élelmiszereket!
- Ne helyezze az élelmiszereket közel egymáshoz, ellenkező esetben a légáramlást megakadályozza!
- Győződjön meg arról, hogy az élelmiszerek nem érintik a rekeszek hátsó falát!
- Áramszünet esetén ne nyissa ki az ajtót!
- Ne nyissa ki az ajtót gyakran!
- Ne hagyja az ajtót fölöslegesen nyitva hosszabb ideig!
- Ne állítsa be a termosztátot túl alacsony hőmérsékletre!
- Néhány tartozékot, pl. fiókot, ki lehet venni, így nagyobb tárolási helyet létrehozni és az energia fogyasztását csökkenteni!

Környezetvédelem

Ez a készülék nem tartalmaz olyan gázokat, a hűtő körökben sem és a szigetelő anyagokban sem, amelyek károsíthatják az ózonréteget. A készüléket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt! A szigetelő hab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket szükséges a hozzátartozó szabályok alapján megsemmisíteni! Ezek a szabályok a helyi hivataloknál megtalálhatóak! Figyeljen arra, hogy a hűtő egység ne sérüljön meg! A ♺ szimbólummal kijelölt anyagok újrahasznosíthatóak!



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket nem lehet megsemmisíteni a háztartási hulladékkal együtt, hanem szükséges a hozzátartozó, elektromos berendezések újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyre vinni. Ezzel az esetleges környezetre és emberi egészségre való negatív hatásokat akadályozza meg, amelyek ellenkező esetben előjöhetnek. Részletes információkért forduljon a helyi hivatalokhoz, hulladék megsemmisítését biztosító szolgálathoz, vagy értékesítőhöz!

Csomagolóanyagok

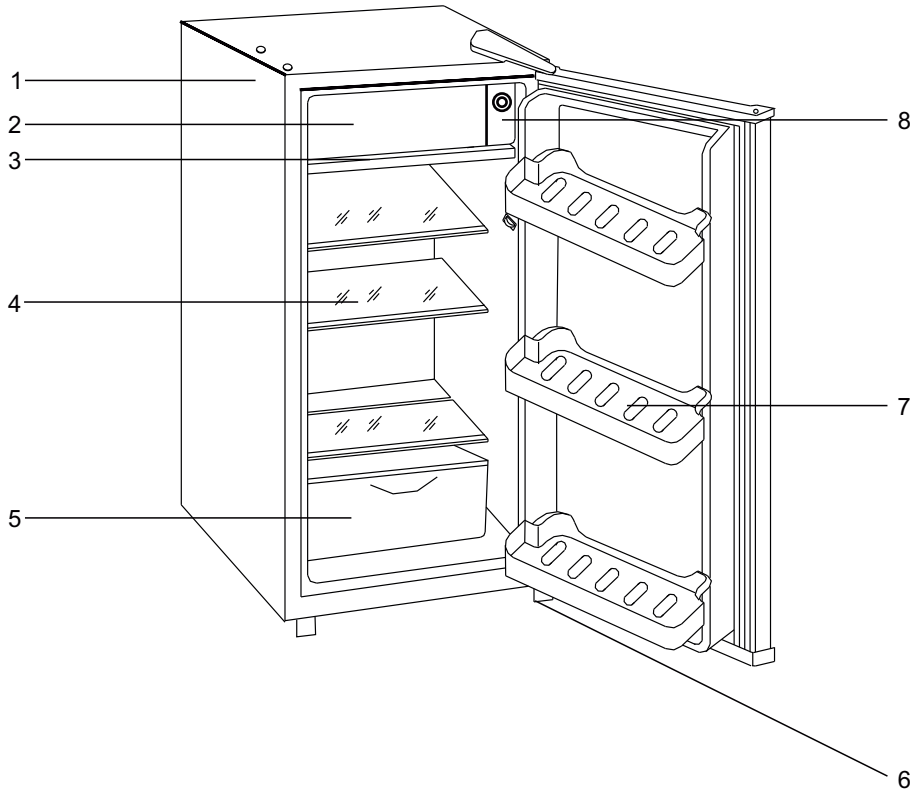
- A ♺ szimbólummal kijelölt anyagokat újra lehet hasznosítani. Az újrahasznosításhoz való csomagolóanyagokat vigye ki a hozzátartozó gyűjtőhelyre!

Készülék megsemmisítése

1. Húzza ki a tápkábelt az elektromos konnektorból!
2. Vágja el a tápkábelt és dobja azt ki!

FIGYELEM! A készülék használata, karbantartása és ártalmatlanítása során vegye figyelembe a bal oldali hasonló szimbólumot, amely a készülék hátulján található (hátsó panel vagy kompresszor) és sárga vagy narancssárga színű. Tűzveszélyjelző szimbólum. Hűtőközeg-csövekben és kompresszorokban gyúlékony anyagok találhatók. Kérjük, távolítsa el a tűzforrást a használat, a karbantartás és az elhelyezés során.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Készülék teste
2. Fagyasztó rész
3. Csöpögtető tál
4. Üveges polc
5. Gyümölcs- és zöldségtartó
6. Állítható lábak
7. Üvegekre való polc
8. Termosztát gombja

MEGFELELŐ SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS

1. Szállításnál a hűtő alsó részét fogja meg, ne húzza a hűtőt az ajtajánál fogva!
2. Tartsa a hűtőt függőleges pozícióban azért, hogy a belső részei ne mozogjanak! A hűtő teste és a padló közötti szög nem szabad, hogy nagyobb legyen, mint 90°, de maximum 45°.
3. Szállításnál figyeljen oda arra, hogy a készülék ne ütközzön semmivel és ne tegye ki a készüléket nagy rezgésnek!
4. A készüléket helyezze egy száraz, rendszeresen szelőztetett szobába! Ne helyezze a készüléket hőforrások, dízel- és szénkályhák közelébe! A készülék mögött, de az oldalán és fölötte is minimum 100 mm rés kell, hogy legyen a megfelelő szellőzés érdekében!
5. A készülék álljon stabilan, ne helyezze azt puha felületre, mint pl. hab, vagy műanyag padló!
6. Ne helyezze a készüléket éghető, vagy könnyen rozsdásodó anyagok közelébe!

HÁLÓZATI MŰKÖDÉS ÉS KARBANTARTÁS

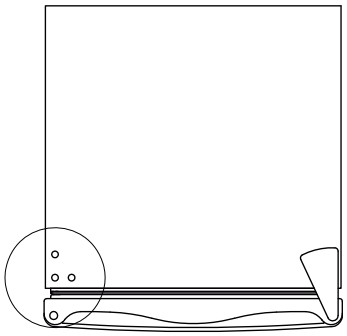
1. A hálózati kábelen kell, hogy legyen telepítve egy biztonsági 10 A biztosíték és egyedülálló földelt hálózati konnektort kell használni!
2. Ne használja a tápkábel hosszabbítóját és ne csatlakoztasson hozzá semmilyen más áram terhelést!

3. Első használatnál kapcsolja be az üres készüléket! A termosztát gombját állítsa 1 – 4 pozícióba! A kompresszor utána bekapcsol. Hagyja a készüléket 30 percig működni és egy érintéssel ellenőrizze a belső és külső hőmérsékletet! Ha a készülék belső része hideg és külső része meleg, az azt jelenti, hogy megfelelően működik.
4. Működés közben állítsa a hőmérsékletet közepes szintre! Ha fagyasztani szeretne, állítsa be a hőmérsékletet maximális szintre!
5. Ha a fagyasztó részben lévő jég rétege 3 – 4 mm vastag, távolítsa azt el! Ez a készülék fél automatikus olvasztási funkcióval rendelkezik. Szükséges manuálisan megnyomni a termosztát gombját (A termosztátvezérlő közepén). Az olvasztás befejezése után a hűtő automatikusan bekapcsol. Az olvadó víz a csöpögtető tálba fog csöpögni. Az olvasztás befejezése után ürítse ki a tálat és szárítsa azt meg! Szárítsa ki a készülék belsejét is!
6. Ne nyitogassa a készülék ajtaját túl gyakran!
7. Ne hűtse a sört, vagy más italokat a fagyasztó részben, ellenkező esetben elrepedhetnek a fagyás miatt!
8. A hűtőbe ne helyezzen be gyúlékony, rendkívül ingatag és rozsdásodó tárgyakat!
9. Figyeljen arra, hogy a fagyasztórész ne karcolódjon, vagy ne sérüljön meg az éles tárgyaktól!
10. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból! Tisztításhoz használjon puha, enyhén nedves, esetleg enyhén tisztítószeres ruhát! Tisztítás után mossa ki a hűtőt tiszta vízzel!
11. Az ajtó tömítését tartsa tisztán a megfelelő működés érdekében!
12. A kompresszorból, vagy a csövekből származó port törölje le egy puha ruhával, vagy kefével! Ne mossa vízzel!
13. A készülék tisztításához ne használjon gyúlékony, vagy erősen maró szereket!

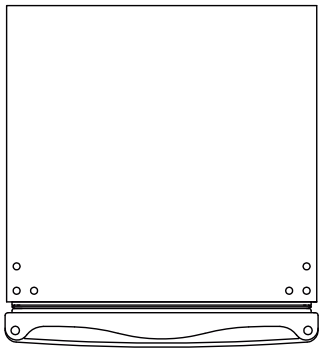
AJTÓ OLDAL VÁLTOZTATÁSA

A felhasználó kívánsága szerinti megváltoztathatja az ajtó oldalát az alábbi utasítások szerint:

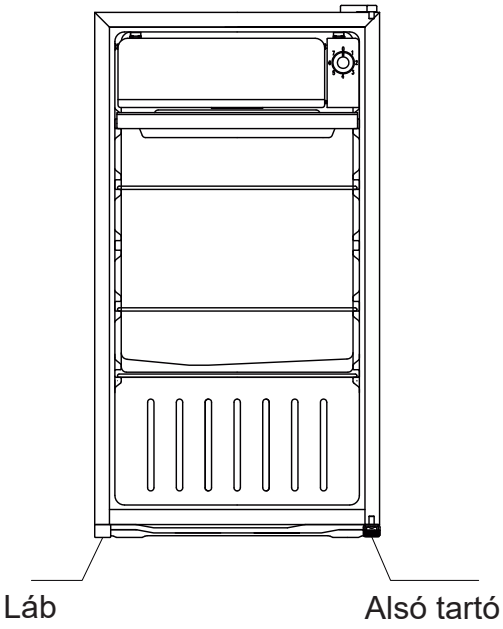
1. Távolítsa el a lyukak fedelét!



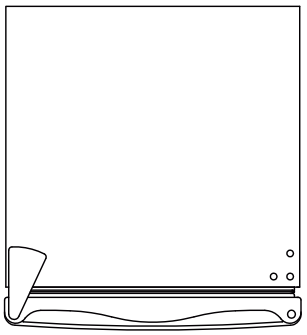
2. Távolítsa el a felső tartó fedelét és után a felső tartót egy kereszt csavarhúzó segítségével! Utána vegye ki az ajtót!



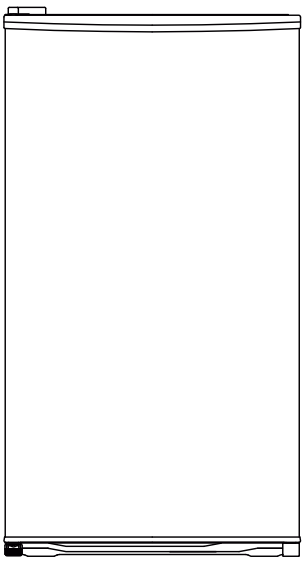
3. Távolítsa el a lábat és az alsó tartót, majd telepítse azokat a másik oldalon!



4. Helyezze rá az ajtót és az alsó tartót, utána telepítse a felső tartót és fedelet!



5. Helyezze vissza a lyukak fedelét! Kész.



Hőmérséklet beállítása

- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz! A belső hőmérséklet termosztáttal vezérelt – 8 beállítás lehetséges:
  *1: legmagasabb hőmérsékletre való beállítás;
  *7: legalacsonyabb hőmérsékletre való beállítás;
  *0: hűtő ki van kapcsolva.
- Lehetséges, hogy a készülék nem éri el az előírt hőmérsékletet, ha meleg környezetben helyezi el, vagy sokszor kinyitja az ajtaját!

A friss élelmiszerek tárolása

Tartsa be az alábbiakat a friss élelmiszerek és alapanyagok hűtőben tárolása során.
• A hűtőbe ne tegyen be meleg és gőzölgő ételeket.
• Az élelmiszereket csomagolja be (különösen akkor, ha az illatuk erős).
• Az élelmiszereket polietilén zacskóba csomagolja be és tárolja a zöldségfiók feletti üvegpolcon.
• Az élelmiszereket egy-két napnál tovább ne tárolja a hűtőszekrényben.
• A főtt élelmiszereket (lehűtött állapotban) bármelyik üvegpolcon tárolhatja.
• Zöldségek és gyümölcsök: alaposan mossa meg, tisztítsa meg, majd tegye a legalsó fiókba.

Az egyes élelmiszertípusok ajánlott elhelyezése a készülék különböző rekeszeiben / rekeszeiben

Készülékrekesz / rekesz	Az élelmiszer típusa
Hűtőszekrény ajtaja vagy ajtaja	* Természetes tartósítószerekkel, például lekvárok, gyümölcslevek, italok, fűszerek. * Ne tároljon romlandó élelmiszereket
A gyümölcsök és zöldségek fiókja	* Gyümölcsöket, gyógynövényeket és zöldségeket külön kell elhelyezni egy gyümölcs- és zöldségszekrényben. * Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát, fokhagymát a hűtőszekrényben
Alsó polc hűtőszekrényben (esetleg friss hús, baromfi, hal - ha van)	* Nyers hús, baromfi, hal - rövid távú tárolásra
Középső polc hűtőszekrényben	* Tejtermékek, tojás
Felső polc hűtőszekrényben	* Ételek, amelyeknek nem kell főzniük, mint például a kész ételek, a finomságok, beleértve az ilyen élelmiszerek nyílt csomagolását.

VIGYÁZAT:

- A készülékben lévő fagyasztó rekesz (elpárologtató) nem tényleges jég- vagy fagyasztási terület - nem is fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál.
- Ezen a területen a hőmérséklet nem elég alacsony ahhoz, hogy az élelmiszer biztonságos legyen. A termosztát hidegebb beállítása lehetővé teszi a hűtőszekrény hőmérsékletének részbeni csökkentését, de ez befolyásolhatja a készülék hűtőszekrényének hőmérsékletét is.

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem fagyaszt	Nincs tápellátás	Ellenőrizze a tápellátást
	A dugó nincs csatlakoztatva megfelelően	Csatlakoztassa a dugót megfelelően
	Termosztát gombja ki van kapcsolva	Kapcsolja be a termosztátot
Alacsony fagyasztási hatékonyság	Termosztát gombja nincs bekapcsolva megfelelően	Forgassa a gombot
	A készülékre sütött a nap, vagy más hőforrás érte	Ne helyezze a készüléket hőforrások közelébe
A bekapcsolás sokáig tart	Az ajtó túl gyakran nyitva van	Ne nyissa ki az ajtót gyakran
	A készülék és környéke között nincs megfelelő távolság	Biztosítsa a megfelelő távolságot
A készülék túl hangos	A készülék nincs elhelyezve stabilan	Helyezze el a készüléket stabilan
	Belső tartozékok nincsenek rögzítve megfelelően	Rögzítse a tartozékokat
	A készülék hozzáér a környező tárgyakhoz	Helyezze át a környező tárgyakat
A kompresszor nem kapcsolódik ki	Az ajtó nem csukódik be	Csukja be az ajtót
	A hűtőben túl sok élelmiszer található	Vegyen ki néhány ételt

⚠ **Fontos!** Normális működés közben különböző hangokat lehet hallani (kompresszorból, fagyasztó folyadék cirkulációból, stb.)! Ezek a hangok nem kifogásokon!

SPECIFIKÁCIÓK

Márka	**GODDESS**
Modell	**RSD 083 GW8AF**
Készülék típusa [3)]	3
Energiaosztály (A – alacsony felhasználás, G – magas felhasználás)	A+
Éves energiafelhasználás [1)]	111
Nettó kapacitás (liter)	91
Ebből: hűtő (liter)	81
Ebből: fagyasztó (liter)	10
Fagyasztó besorolása	(-)
Tárolási időtartam áramellátás nélkül (óra)	(-)
Fagyasztási kapacitás (kg/nap)	(-)
Klíma besorolás [2)]	N/ST
Zajszint (db(A))	42

1)

Éves energiafelhasználás kW/év-ben, 24 órás szabványos teszt alapján kiszámítva. A valódi fogyasztás a felhasználás és elhelyezés függvénye.

2)
SN: külső hőmérséklet + 10°C és + 32°C között
N: külső hőmérséklet + 16°C és + 32°C között
ST: külső hőmérséklet + 16°C és + 38°C között
T: külső hőmérséklet + 18°C és + 43°C között

3)
3 = hűtő, alacsony hőfokú rekeszekkel
4 = hűtő, alacsony hőfokú rekeszekkel (*)
5 = hűtő, alacsony hőfokú rekeszekkel (**)
7 = hűtő, alacsony hőfokú rekeszekkel *(***)
8 = fagyasztó
9 = fagyasztószekrény

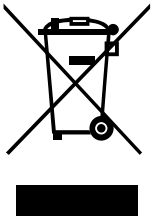
Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy a környezeti hőmérséklet a + 16 ° C és + 38 ° C, ha használják a környezeti hőmérsékleti tartományon kívül nem működik megfelelően.

A gyártó fenntartja a jogot a termék fejlesztéséhez szükséges technikai változások előzetes bejelentés nélküli megvalósításához.

FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ.
A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSÉG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk
Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivataltól.

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzések:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzések:

GODDESS